



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DES AFFAIRES SOCIALES

COMMISSIE VOOR DE SOCIALE ZAKEN

mardi

dinsdag

11-05-2004

11-05-2004

Après-midi

Namiddag

*Le Compte rendu analytique est un résumé des débats.
Des rectifications peuvent être communiquées par écrit
avant le*

14/05/2004, à 16 heures.

au Service de Traduction du CRA-BV

Fax: 02 549 82 33

e-mail: trad.crabv.corrections@laChambre.be

*Het Beknopt Verslag geeft een samenvatting van de
debatten. Rechtzettingen kunnen schriftelijk meegedeeld
worden vóór*

14/05/2004, om 16 uur.

aan de dienst Vertaling BV-CRA

Fax: 02 549 82 33

e-mail: vert.crabv.correcties@deKamer.be

* Est joint à la version définitive du compte rendu intégral (les documents CRIV, sur papier blanc)

* Wordt gevoegd bij de definitieve versie van het integraal verslag (CRIV-reeks, op wit papier)

cdH	centre démocrate Humaniste
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
ECOLO	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
FN	Front National
MR	Mouvement réformateur
N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti socialiste
sp.a-spirit	Socialistische Partij Anders – Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht
VLAAMS BLOK	Vlaams Blok
VLD	Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 51 0000/000	Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 51 0000/000	Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)	CRIV	voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN	séance plénière	PLEN	plenum
COM	réunion de commission	COM	commissievergadering

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be	www.deKamer.be
e-mail : publications@laChambre.be	e-mail : publicaties@deKamer.be

SOMMAIRE

INHOUD

Question de Mme Sophie Pécriaux à la ministre de l'Environnement, de la Protection de la consommation et du Développement durable sur "la lettre bimensuelle de conseils créatifs en matière immobilière" (n° 2531) <i>Orateurs:</i> Sophie Pécriaux, Marie Arena , ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et l'Egalité des chances	1	Vraag van mevrouw Sophie Pécriaux aan de minister van Leefmilieu, Consumentenzaken en Duurzame Ontwikkeling over "de veertiendaagse adviesbrief voor praktische en geldbesparende oplossingen voor de vastgoedsector" (nr. 2531) <i>Sprekers:</i> Sophie Pécriaux, Marie Arena , minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen	1
Question de Mme Greta D'hondt au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "le calcul de la pension des travailleurs âgés" (n° 2729) <i>Orateurs:</i> Greta D'hondt, Frank Vandenbroucke , ministre de l'Emploi et des Pensions	1	Vraag van mevrouw Greta D'hondt aan de minister van Werk en Pensioenen over "de berekening van het pensioen van oudere werknemers" (nr. 2729) <i>Sprekers:</i> Greta D'hondt, Frank Vandenbroucke , minister van Werk en Pensioenen	1
Question de Mme Greta D'hondt au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "le budget d'assistance personnelle et le recours à des membres de la famille" (n° 2757) <i>Orateurs:</i> Greta D'hondt, Frank Vandenbroucke , ministre de l'Emploi et des Pensions	2	Vraag van mevrouw Greta D'hondt aan de minister van Werk en Pensioenen over "het persoonlijk assistentiebudget en de tewerkstelling van familieleden" (nr. 2757) <i>Sprekers:</i> Greta D'hondt, Frank Vandenbroucke , minister van Werk en Pensioenen	2
Interpellation et question jointes de	4	Samengevoegde interpellatie en vraag van	4
- M. Jean-Jacques Viseur au premier ministre sur "le retard pris par la Belgique dans la mise en oeuvre de la stratégie de Lisbonne" (n° 329)	4	- de heer Jean-Jacques Viseur tot de eerste minister over "de door België opgelopen achterstand bij de tenuitvoerlegging van de strategie van Lissabon" (nr. 329)	4
- M. François-Xavier de Donnea au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "le maintien des personnes âgées sur le marché du travail" (n° 2799) <i>Orateurs:</i> Jean-Jacques Viseur, François-Xavier de Donnea, Frank Vandenbroucke , ministre de l'Emploi et des Pensions	4	- de heer François-Xavier de Donnea aan de minister van Werk en Pensioenen over "het aan de slag houden van oudere mensen op de arbeidsmarkt" (nr. 2799) <i>Sprekers:</i> Jean-Jacques Viseur, François-Xavier de Donnea, Frank Vandenbroucke , minister van Werk en Pensioenen	4
<i>Motions</i>	9	<i>Moties</i>	9
Question de Mme Sabien Lahaye-Battheu au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "la création de la sous-commission paritaire 322.1" (n° 2655) <i>Orateurs:</i> Sabien Lahaye-Battheu, Frank Vandenbroucke , ministre de l'Emploi et des Pensions	10	Vraag van mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de minister van Werk en Pensioenen over "de oprichting van paritair subcomité 322.1" (nr. 2655) <i>Sprekers:</i> Sabien Lahaye-Battheu, Frank Vandenbroucke , minister van Werk en Pensioenen	10
Questions jointes de	12	Samengevoegde vragen van	12
- Mme Trees Pieters au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "le régime des heures supplémentaires" (n° 2756)	12	- mevrouw Trees Pieters aan de minister van Werk en Pensioenen over "de overurenregeling" (nr. 2756)	12
- M. Guy D'haeseleer au ministre de l'Emploi et	12	- de heer Guy D'haeseleer aan de minister van	12

des Pensions sur "la nouvelle réglementation en matière d'heures supplémentaires dans le secteur de la construction" (n° 2772)

Orateurs: **Trees Pieters, Guy D'haeseleer, Frank Vandenbroucke**, ministre de l'Emploi et des Pensions

Werk en Pensioenen over "de nieuwe regeling inzake overuren in de bouwsector" (nr. 2772)

Sprekers: **Trees Pieters, Guy D'haeseleer, Frank Vandenbroucke**, minister van Werk en Pensioenen

Question de Mme Marleen Govaerts au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "le travail saisonnier dans la fruiticulture" (n° 2794)

Orateurs: **Marleen Govaerts, Frank Vandenbroucke**, ministre de l'Emploi et des Pensions

Vraag van mevrouw Marleen Govaerts aan de minister van Werk en Pensioenen over "de seizoenarbeid in de fruitsector" (nr. 2794)

Sprekers: **Marleen Govaerts, Frank Vandenbroucke**, minister van Werk en Pensioenen

Question de Mme Greta D'hondt au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "l'emploi" (n° 2797)

Orateurs: **Greta D'hondt, Frank Vandenbroucke**, ministre de l'Emploi et des Pensions

Vraag van mevrouw Greta D'hondt aan de minister van Werk en Pensioenen over "de werkgelegenheid" (nr. 2797)

Sprekers: **Greta D'hondt, Frank Vandenbroucke**, minister van Werk en Pensioenen

Question de M. Bert Schoofs au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "l'agitation sociale parmi le personnel des entreprises affiliées à la FEDIS" (n° 2813)

Orateurs: **Bert Schoofs, Frank Vandenbroucke**, ministre de l'Emploi et des Pensions

Vraag van de heer Bert Schoofs aan de minister van Werk en Pensioenen over "de sociale onrust bij het personeel van de ondernemingen die bij FEDIS zijn aangesloten" (nr. 2813)

Sprekers: **Bert Schoofs, Frank Vandenbroucke**, minister van Werk en Pensioenen

Question de M. Bruno Van Grootenbrulle au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "la régularisation des périodes d'études dans les régimes de pensions" (n° 2814)

Orateurs: **Bruno Van Grootenbrulle, Frank Vandenbroucke**, ministre de l'Emploi et des Pensions

Vraag van de heer Bruno Van Grootenbrulle aan de minister van Werk en Pensioenen over "de regularisatie van de studieperiodes voor de vaststelling van de pensioenen" (nr. 2814)

Sprekers: **Bruno Van Grootenbrulle, Frank Vandenbroucke**, minister van Werk en Pensioenen

Questions jointes de

20

Samengevoegde vragen van

20

- Mme Greta D'hondt au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "le bonus crédit d'emploi" (n° 2832)

20

- mevrouw Greta D'hondt aan de minister van Werk en Pensioenen over "de werkbonus" (nr. 2832)

20

- Mme Zoé Genot au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "le plan d'activation des chômeurs" (n° 2849)

20

- mevrouw Zoé Genot aan de minister van Werk en Pensioenen over « het plan met het oog op de activering van werklozen » (nr. 2849)

20

Orateurs: **Greta D'hondt, Frank Vandenbroucke**, ministre de l'Emploi et des Pensions, **Zoé Genot**

Sprekers: **Greta D'hondt, Frank Vandenbroucke**, minister van Werk en Pensioenen, **Zoé Genot**

COMMISSION DES AFFAIRES
SOCIALES

du

MARDI 11 MAI 2004

Après-midi

COMMISSIE VOOR DE SOCIALE
ZAKEN

van

DINSDAG 11 MEI 2004

Namiddag

La réunion publique est ouverte à 14h.08 par M. Hans Bonte, président.

01 Question de Mme Sophie Pécriaux à la ministre de l'Environnement, de la Protection de la consommation et du Développement durable sur "la lettre bimensuelle de conseils créatifs en matière immobilière" (n° 2531)

01.01 Sophie Pécriaux (PS) : Un article du numéro 7 d'«Astuces et conseils immobiliers» explique aux propriétaires de biens immobiliers comment contourner la loi anti-discrimination. On conseille ainsi de ne pas refuser explicitement un locataire en raison de son origine, par exemple, mais de donner une autre explication, plus objective et acceptable. L'article met également en garde à propos de ce qui pourrait être écrit car «c'est une preuve que l'on fournit au candidat locataire».

Quel est votre position face à de pareils procédés et quelles sont les mesures que vous comptez prendre ?

01.02 Marie Arena, ministre, au nom de Mme Freya Van den Bossche, ministre de l'Environnement, de la Protection de la consommation et du Développement durable (*en français*): Il serait intéressant que nous puissions disposer de cet article, qui n'est absolument pas conforme à la loi, afin de le transmettre au Centre pour l'égalité des chances, en vue de poursuites éventuelles.

L'incident est clos.

02 Question de Mme Greta D'hondt au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "le calcul de la pension des travailleurs âgés" (n° 2729)

De vergadering wordt geopend om 14.08 uur door de heer Hans Bonte, voorzitter.

01 Vraag van mevrouw Sophie Pécriaux aan de minister van Leefmilieu, Consumentenzaken en Duurzame Ontwikkeling over "de veertiendaagse adviesbrief voor praktische en geldbesparende oplossingen voor de vastgoedsector" (nr. 2531)

01.01 Sophie Pécriaux (PS): In een artikel verschenen in nummer 7 van "Tips en Advies Vastgoed" wordt aan de eigenaars van onroerende goederen uitgelegd hoe ze de antidiscriminatiewet kunnen omzeilen. Zo wordt in het artikel bijvoorbeeld aangeraden een huurder niet uitdrukkelijk omwille van zijn herkomst te weigeren, maar een andere reden op te geven die objectiever en aanvaardbaarder is. Het artikel wijst ook op het gevaar om iets op papier te zetten want "zo geeft men de kandidaat-huurder een bewijs in handen". Hoe staat u tegenover dergelijke praktijken en welke maatregelen zal u hiertegen treffen?

01.02 Minister Marie Arena namens mevrouw Freya Van den Bossche, minister van Leefmilieu, Consumentenzaken en Duurzame Ontwikkeling (*Frans*): We zouden dat artikel graag ontvangen want het is strijdig met de wet. Na ontvangst kunnen we het voor verder gevolg aan het Centrum voor gelijkheid van kansen overmaken.

Het incident is gesloten.

02 Vraag van mevrouw Greta D'hondt aan de minister van Werk en Pensioenen over "de berekening van het pensioen van oudere

werknemers" (nr. 2729)

02.01 Greta D'hondt (CD&V): C'est le 2 mars qu'a commencé l'examen de ma proposition visant à rendre le calcul de la pension aussi avantageux que possible pour les personnes de plus de 50 ans qui acceptent un nouvel emploi moins bien rémunéré dès après un licenciement, comme pour les chômeurs âgés qui retravaillent. Le ministre avait indiqué qu'il avait préparé en la matière un projet d'arrêté royal dont le texte avait été examiné par le comité de gestion de l'ONP, le 26 janvier 2004 et approuvé par l'Inspection des Finances, le 11 février. Toutefois, le projet était toujours pendant chez le ministre du Budget le 2 mars.

Le ministre du Budget a-t-il entre-temps avalisé le projet ? Quand l'arrêté royal sera-t-il publié ?

02.02 Frank Vandenbroucke, ministre (*en néerlandais*): Je puis confirmer que le ministre du Budget a donné son accord informel. Il est toutefois réticent à mon idée de faire entrer le texte en vigueur avec effet rétroactif en 2000. Il n'y aura donc pas de rétroactivité. Je mettrai tout en œuvre pour que l'arrêté royal soit publié dans les meilleurs délais.

02.03 Greta D'hondt (CD&V): Le gouvernement craint d'aller trop loin en conférant au texte un effet rétroactif. La proposition est née du drame de Ford. Réinsérer ces travailleurs serait une bonne chose. Je propose que l'on remonte au mois de juillet 2003. Puis-je escompter une publication de l'arrêté en question dans les plus brefs délais ?

02.04 Frank Vandenbroucke, ministre (*en néerlandais*): Le texte doit encore être soumis au Conseil d'Etat. Le département du Budget constituait le principal obstacle.

L'incident est clos.

03 Question de Mme Greta D'hondt au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "le budget d'assistance personnelle et le recours à des membres de la famille" (n° 2757)

03.01 Greta D'hondt (CD&V): J'ai déjà interrogé le ministre des Affaires sociales à deux reprises sur les conditions à remplir pour être engagé dans le cadre du budget d'assistance personnelle (BAP). Contrairement au Fonds flamand, l'ONSS estime qu'on ne peut employer des parents proches parce que l'exercice de l'autorité ne peut être assuré. L'ONSS n'agira pas rétroactivement. Pour les personnes qui emploient

02.01 Greta D'hondt (CD&V): Op 2 maart werd mijn wetsvoorstel in behandeling genomen dat ertoe strekt om ook voor 50-plussers die na ontslag onmiddellijk een minder betaalde job aanvaarden, het pensioen op de meest voordelige manier te berekenen, net als voor oudere werklozen die terug aan de slag gaan. De minister heeft toen gezegd dat hij een ontwerp-KB klaar had, dat op 26 januari 2004 door het beheerscomité van de RVP was behandeld, op 11 februari het akkoord kreeg van de Inspectie van Financiën en op 2 maart nog hangende was bij de minister van Begroting.

Heeft de minister van Begroting inmiddels zijn fiat gegeven? Wanneer wordt het KB gepubliceerd?

02.02 Minister Frank Vandenbroucke (*Nederlands*): Ik kan bevestigen dat ik een informeel akkoord heb met de minister van Begroting. Deze heeft problemen met het feit dat ik de regeling wou laten ingaan vanaf 2000. We zullen ze echter nu laten ingaan. Ik zal al het mogelijke doen om het KB zo snel mogelijk te publiceren.

02.03 Greta D'hondt (CD&V): Men heeft schroom om zo ver te gaan met terugwerkende kracht. Het wetsvoorstel is totstandgekomen naar aanleiding van het Ford-drama. Het zou goed zijn om deze mensen op te vissen. Ik stel voor dat men terugkeert tot juli 2003. Ik mag aannemen dat dit op heel korte termijn wordt gepubliceerd?

02.04 Minister Frank Vandenbroucke (*Nederlands*): De tekst moet nu nog naar de Raad van State. De belangrijkste hinderpaal was Begroting.

Het incident is gesloten.

03 Vraag van mevrouw Greta D'hondt aan de minister van Werk en Pensioenen over "het persoonlijk assistentiebudget en de tewerkstelling van familieleden" (nr. 2757)

03.01 Greta D'hondt (CD&V): Over de vraag wie er mag worden tewerkgesteld in het kader van het persoonlijk assistentiebudget (PAB), heb ik de minister van Sociale Zaken reeds twee keer ondervraagd. In tegenstelling tot wat het Vlaams Fonds heeft meegedeeld, is de RSZ van oordeel dat men dichte familieleden niet kan tewerkstellen, aangezien de uitoefening van gezag niet kan worden verzekerd. De RSZ zal niet retroactief

des parents proches, 2004 sera une année de transition. Si la position de l'ONSS est sans doute justifiée, elle est très péniblement ressentie par de nombreuses personnes.

Le ministre des Affaires sociales s'était engagé à rechercher une solution au problème. J'ai dès lors été surprise d'entendre M. Vandenbroucke déclarer peu de temps après à la radio que ce type d'engagement doit être possible.

03.02 **Frank Vandenbroucke**, ministre (*en néerlandais*): Je n'ai fait aucune déclaration à ce sujet à la radio.

03.03 **Greta D'hondt** (CD&V): La ministre flamande, Mme Byttebier, a adressé un courrier à tous les gestionnaires de budget. Les Flamands s'en tiennent à l'accord, qui a fait l'objet d'une concertation suffisante. La ministre a également adressé un courrier à ce sujet aux ministres Demotte et Vandenbroucke pour leur demander de rechercher une solution. Quel est en l'espèce le point de vue du ministre de l'Emploi?

03.04 **Frank Vandenbroucke**, ministre (*en néerlandais*): Je me rallie à la réponse donnée par mon collègue le ministre Demotte le 21 avril dernier. Je travaille avec lui en ce moment afin de mettre au point une solution juridiquement sûre pour les gestionnaires de budget qui souhaitent faire appel à un membre de leur famille au titre d'assistant personnel. Une solution équilibrée et pratique est possible. On pourrait faire jouer le rôle d'employeur à une structure intermédiaire. De cette manière, le gestionnaire de budget serait libéré de toute la charge administrative incombant à l'employeur. Cette piste continuera d'être explorée en concertation avec les intéressés.

Dans sa lettre du 11 mars 2004, l'ONSS fait savoir au Fonds flamand que jusqu'au 31 décembre 2004, il ne prendra aucune mesure à l'encontre de personnes ayant engagé un membre de leur famille à propos duquel il peut y avoir un doute quant à la relation d'autorité. L'ONSS présume que les intéressés auront agi de bonne foi. Toutefois, à partir du 1^{er} janvier 2005, l'ONSS appliquera les principes habituels. Cela signifie qu'à défaut de contrat de travail, l'assujettissement au régime des travailleurs salariés pourra être contesté sur la base de l'absence d'une relation d'autorité entre les parties. Cela ne veut pas dire que cette contestation se fera nécessairement. Par ailleurs, l'ONSS ne procédera à aucun redressement avec effet rétroactif. Je pars du principe que nous aurons

optreden. Voor mensen die dichte familieleden hebben tewerkgesteld wordt 2004 een overgangsjaar. De houding van de RSZ is waarschijnlijk wel juist, maar is heel pijnlijk voor heel wat betrokkenen.

De minister van Sociale Zaken had mij toegezegd een oplossing te zoeken voor dit probleem. Ik was dan ook verwonderd dat korte tijd later minister Vandenbroucke op de radio verklaarde dat zo'n tewerkstelling wel moest kunnen.

03.02 Minister **Frank Vandenbroucke** (*Nederlands*): Ik heb hierover niets verklaard op de radio.

03.03 **Greta D'hondt** (CD&V): Vlaams minister Byttebier heeft een brief geschreven naar iedere budgethouder. Aan Vlaamse kant blijft men bij het akkoord, waarover genoeg werd overlegd. Zij heeft de ministers Demotte en Vandenbroucke hierover een brief geschreven en gevraagd om een oplossing te zoeken. Wat is het standpunt van de minister van Werk hierover?

03.04 Minister **Frank Vandenbroucke** (*Nederlands*): Ik treed het antwoord bij van mijn collega Demotte van 21 april 2004. Samen met hem werk ik nu aan een rechtszekere oplossing voor de budgethouders die een beroep wensen te doen op een familielid als persoonlijk assistent. Een sluitende en praktische oplossing is mogelijk. Men zou een intermediaire structuur de rol van werkgever kunnen laten spelen. Op die manier wordt de budgethouder meteen ook verlost van alle administratieve werkgeversrompslomp. Deze piste zal in overleg met de betrokkenen verder worden uitgewerkt.

In de brief van 11 maart 2004 laat de RSZ het Vlaams Fonds weten dat hij tot 31 december 2004 geen stappen zal ondernemen tegenover personen die een familielid in dienst hebben genomen waarbij kan worden getwijfeld aan de gezagsrelatie. De RSZ neemt aan dat de betrokkenen te goeder trouw hebben gehandeld. Vanaf 1 januari 2005 zal de RSZ evenwel de gewone principes toepassen. Dit betekent dat de onderwerping aan het werknemersregime kan worden betwist bij gebrek aan arbeidsovereenkomst wegens afwezigheid van een gezagsrelatie tussen partijen. Dit wil niet zeggen dat het noodzakelijk wordt betwist. De RSZ zal geen rechtzetting met terugwerkende kracht doorvoeren. Ik ga ervan uit dat we tegen 1 januari

une solution alternative pour le 1^{er} janvier 2005.

03.05 Greta D'hondt (CD&V): Le courrier de l'ONSS ne laisse subsister aucune équivoque : 2004 est considéré comme une année de transition pour les emplois existants. La structure intermédiaire ne constitue pas la meilleure des solutions aux yeux du ministre, M. Demotte. J'espère qu'une solution sera mise en œuvre rapidement. La déclaration de M. Vandenbroucke, qui affirmait être sur la même longueur d'ondes que le ministre Byttebier, est extraite d'une émission diffusée sur Radio 1, le 29 avril 2004 au matin. Peut-être s'agissait-il d'un collaborateur de cabinet.

03.06 Frank Vandenbroucke, ministre: J'insiste: jamais je n'ai dit cela.

L'incident est clos.

04 Interpellation et question jointes de
 - M. Jean-Jacques Viseur au premier ministre sur "le retard pris par la Belgique dans la mise en oeuvre de la stratégie de Lisbonne" (n° 329)
 - M. François-Xavier de Donnea au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "le maintien des personnes âgées sur le marché du travail" (n° 2799)

04.01 Jean-Jacques Viseur (cdH): Lors du Conseil européen de Lisbonne, les chefs d'États et de gouvernements de l'Union européenne s'étaient fixé les objectifs de rétablir le plein emploi d'ici 2010 et de faire de l'Union européenne, à l'échelle mondiale, un espace économique compétitif avec une cohésion sociale accrue.

Le taux d'emploi devait être relevé de 61 à 70 % à l'horizon 2010 et le taux de chômage ramené sous la barre des 4 %. Vu les résultats insuffisants, M. Prodi a demandé un sursaut des gouvernements.

La Belgique se trouve dans un état où il lui est difficile d'atteindre ces objectifs. Le taux d'emploi s'est à peine relevé (59,3 % en 1999 et 59,9 % en 2002) et le taux de chômage atteint toujours 8,1 % à la fin de l'année 2003.

Concernant la Belgique, la Commission européenne a récemment pointé plusieurs aspects négatifs comme le faible taux d'emploi des personnes âgées, l'augmentation du déficit de

2005 een alternatieve oplossing hebben.

03.05 Greta D'hondt (CD&V): De brief van de RSZ laat aan duidelijkheid niet te wensen over: 2004 wordt beschouwd als een overgangsjaar voor bestaande tewerkstelling. Minister Demotte vindt de intermediaire structuur niet de beste oplossing. Ik hoop dat de oplossing er heel vlug komt. De verklaring van minister Vandenbroucke dat hij op dezelfde lijn zit als minister Byttebier, komt uit een ochtenduitzending van Radio 1 op 29 april 2004. Het kan ook een kabinetsmedewerker geweest zijn.

03.06 Minister Frank Vandenbroucke (Nederlands): Ik beklemtoon dat ik dit nooit heb verklaard.

Het incident is gesloten.

04 Samengevoegde interpellatie en vraag van
 - de heer Jean-Jacques Viseur tot de eerste minister over "de door België opgelopen achterstand bij de tenuitvoerlegging van de strategie van Lissabon" (nr. 329)
 - de heer François-Xavier de Donnea aan de minister van Werk en Pensioenen over "het aan de slag houden van oudere mensen op de arbeidsmarkt" (nr. 2799)

04.01 Jean-Jacques Viseur (cdH): Tijdens de Europese Raad van Lissabon legden de staatshoofden en regeringsleiders van de Europese Unie de volgende doelstellingen vast: de volledige werkgelegenheid herstellen tegen 2010, de Europese Unie tot een economische wereldspeler maken en haar sociale samenhang bevorderen.

Tegen 2010 zou de werkgelegenheidsgraad van 61 op 70 procent worden gebracht, terwijl de werkloosheidsgraad tot minder dan 4 procent zou worden teruggedrongen. Aangezien het resultaat beneden de verwachtingen blijft, heeft de heer Prodi de regeringen verzocht een tandje bij te steken.

In de huidige omstandigheden kan België die doelstellingen moeilijk waarmaken. De werkgelegenheidsgraad is amper gestegen (59,9 procent in 2002 tegenover 59,3 procent in 1999) en de werkloosheidsgraad bedroeg eind 2003 nog 8,1 procent.

Wat België betreft, heeft de Europese Commissie onlangs op verscheidene minpunten gewezen, zoals de lage werkgelegenheidsgraad bij ouderen, de toenemende achterstand inzake de omzetting

transposition des directives «marché intérieur», la concurrence faible sur le marché de l'énergie et les niveaux médiocres de participation à la formation. De son côté, la FEB considère l'absence de progrès en matière de formation et de fiscalité sur les bas salaires, la fréquence des accidents mortels au travail, l'importance des tarifs d'électricité et de téléphonie locale ainsi que l'absence d'investissement dans les transports en commun.

Les priorités du gouvernement belge étaient le retour à une croissance forte et durable, le renforcement de la politique européenne de l'emploi et de la cohésion sociale, la promotion du développement durable dans le respect des exigences socio-économiques; or les progrès dans ces matières sont faibles.

Le taux de participation des adultes à la formation devrait atteindre 12,5 % en 2010, il n'était que de 7 % en 2002 en Belgique contre 9 % dans l'Union européenne et près de 20 % dans les pays au taux d'emploi le plus fort, c'est-à-dire les pays scandinaves, le Royaume-Uni et les Pays-Bas.

En matière de création d'emplois, on annonce la création de 7000 emplois en 2004, avec une augmentation parallèle du chômage.

A défaut de l'année 2004, que vous considérez comme une année perdue, n'est-il pas temps de mettre en œuvre un plan national permettant à la Belgique, dans les délais prévus par la stratégie de Lisbonne, de réaliser des progrès notables et de rejoindre le peloton des pays avancés ?

04.02 François-Xavier de Donnea (MR): Concernant le faible taux d'emploi des personnes âgées en Belgique, diverses dispositions législatives et réglementaires ont déjà été prises comme le plan Activa, le système d'outplacement, le crédit-temps, mais leur efficacité paraît toute relative.

Quelles mesures sont-elles actuellement prises ou à l'étude ? Ne faudrait-il pas mettre en place un système de déduction de cotisations patronales ?

04.03 Frank Vandenbroucke, ministre (en français): L'année 2004 n'est pas perdue en matière d'emploi. Il ne faut pas oublier que des mesures sont appliquées depuis le 1^{er} janvier 2004,

van richtlijnen met betrekking tot de interne markt, de zwakke concurrentie op de energiemarkt en het te klein aantal mensen dat een opleiding volgt. Het VBO wijst dan weer op het ontbreken van enige vooruitgang op het stuk van de opleiding van mensen met een laag inkomen en de belasting op de lage inkomens, het groot aantal arbeidsongevallen met dodelijke afloop, de hoge elektriciteits- en telefoontarieven en de ontoereikende investeringen in het openbaar vervoer.

De regering had volgende prioriteiten vooropgesteld: het opnieuw bewerkstelligen van een krachtige en duurzame groei, het versterken van het Europees beleid inzake werkgelegenheid en van de sociale cohesie en het bevorderen van de duurzame ontwikkeling, met inachtneming van de sociaal-economische vereisten. Er werd ter zake echter maar weinig vooruitgang geboekt.

De participatiegraad van volwassenen aan een opleiding zou moeten oplopen tot 12,5% in 2010, maar bedroeg in België slechts 7% in 2002, tegen 9% voor de hele Europese Unie en nagenoeg 20% in de landen met het hoogste werkgelegenheidscijfer, te weten de Scandinavische landen, het Verenigd Koninkrijk en Nederland.

In 2004 zouden er qua bijkomende werkgelegenheid 7.000 banen bijkomen, maar de werkloosheid zou gelijk op toenemen.

Moeten we niet verder kijken dan het jaar 2004, dat een verloren jaar dreigt te worden, en werk maken van een nationaal plan waarmee ons land, binnen de door de strategie van Lissabon gestelde termijnen, een grote sprong voorwaarts kan maken en het koppeloton van al verder gevorderde landen kan inhalen.

04.02 François-Xavier de Donnea (MR): Om iets te doen aan de lage werkgelegenheidsgraad van de oudere werknemers in België heeft de regering reeds verschillende wettelijke en reglementaire initiatieven genomen, zoals het Activaplan, het systeem van outplacement, het tijdscrediet. Ze lijken echter weinig op te leveren.

Welke maatregelen worden thans genomen of onderzocht? Kan er geen regeling komen inzake de aftrek van de werkgeversbijdragen?

04.03 Minister Frank Vandenbroucke (Frans): Op het vlak van de werkgelegenheid is 2004 geen verloren jaar. Men mag niet vergeten dat vanaf 1 januari 2004 maatregelen worden toegepast, zoals

mesures sont appliquées depuis le 1^{er} janvier 2004, telle la diminution des charges sociales qui renforce l'impact des plans d'embauche. Ces derniers ont d'ailleurs été simplifiés. Toutefois, je reconnais que les employeurs ne sont pas suffisamment au fait de ces mesures. Mais je fais le même constat que M. Viseur face au problème des formations. Dans le courant des mois de mai et juin, je rencontrerai l'ensemble des partenaires sociaux afin d'évaluer les progrès dans ce domaine.

Le gouvernement s'est engagé à créer des emplois supplémentaires et à consolider les cadres existants en matière d'insertion sociale.

L'accord de coopération conclu entre les Régions ainsi que l'arrêté royal actuellement en examen au Comité de gestion de l'ONEM, constituent une percée importante en matière d'accompagnement des chômeurs.

La comparaison que M. Viseur établit entre les modèles belge et danois met en exergue des disparités au niveau du taux d'emploi sur lesquelles nous devons nous interroger. Au Danemark, les chômeurs bénéficient de droits mais également de devoirs, tel celui de continuer à chercher un emploi malgré les difficultés rencontrées.

Pour ma part, j'ai voulu importer le modèle danois en Belgique. J'estime avoir réussi et je suis d'autant plus fier que ce dossier n'a pas évolué pendant quinze ans en raison des difficiles relations entre les Régions.

Aujourd'hui, l'accord de coopération permet un réel accompagnement des chômeurs ainsi que la transmission des données entre Régions.

Il s'agit d'une percée historique puisque la Belgique respectera enfin les lignes directrices de la stratégie européenne en matière d'emploi.

Cela étant dit, la situation nécessite d'autres mesures tandis que la mise en œuvre d'un modèle danois requiert du temps. Je pense qu'il faudra un délai de trois ans avant de sentir les effets de cette politique d'emploi.

Quant aux mesures prises en matière d'activation des chômeurs âgés ou d'emploi des travailleurs âgés, je reconnais que le bilan est assez mitigé. Toutefois, des dispositions existent déjà. Depuis le 1^{er} juillet 2002, les nouveaux chômeurs sont obligés de rester inscrits comme demandeurs d'emploi et doivent accepter toute offre d'emploi convenable jusqu'à l'âge de 57 ans, 58 ans à partir de juillet

de verlaging van de sociale lasten, die het effect van de banenplannen versterken. Deze laatste werden trouwens vereenvoudigd. Ik erken evenwel dat de werkgevers onvoldoende van deze maatregelen op de hoogte zijn. Maar wat de opleidingen betreft, kom ik tot dezelfde vaststelling als de heer Viseur. In de loop van mei en juni zal ik alle sociale partners ontmoeten om na te gaan of er op dit vlak vooruitgang werd geboekt.

De regering heeft zich ertoe verbonden bijkomende banen te scheppen en de bestaande maatregelen inzake maatschappelijke integratie te bevestigen.

Het samenwerkingsakkoord tussen de Gewesten en het koninklijk besluit dat op dit ogenblik bij het beheerscomité van de RVA voorligt, betekenen een belangrijke doorbraak op het vlak van de begeleiding van werklozen.

De vergelijking die de heer Viseur maakt tussen het Belgische en het Deense model, brengt verschillen inzake de werkgelegenheidsgraad aan het licht, die wij nader moeten bestuderen. In Denemarken hebben de werklozen niet alleen rechten maar ook plichten, zoals bijvoorbeeld de plicht om werk te blijven zoeken ondanks de ondervonden moeilijkheden.

Zelf heb ik getracht het Deense model in België in te voeren. Ik meen daarin te zijn geslaagd en ben er trots op, des te meer daar dit dossier door de moeilijke betrekkingen tussen de Gewesten vijftien jaar lang geblokkeerd is geweest.

Vandaag maakt het samenwerkingsakkoord een daadwerkelijke begeleiding van de werklozen en een gegevensoverdracht tussen de Gewesten mogelijk.

Dit is een historische doorbraak omdat België uiteindelijk de krachtlijnen van de Europese strategie inzake werkgelegenheid zal kunnen naleven.

Dit gezegd zijnde, zijn in deze omstandigheden ook andere maatregelen vereist, terwijl de invoering van een Deens model de nodige tijd vergt. Ik meen dat de uitwerking van dit werkgelegenheidsbeleid pas binnen drie jaar voelbaar zal worden.

Inzake de genomen maatregelen voor de activering van oudere werklozen of voor het bevorderen van de werkgelegenheid voor oudere werknemers, geef ik toe dat de balans niet onverdeeld positief is. Er bestaan echter al bepalingen ter zake. Sinds 1 juli 2002 zijn nieuwe werklozen verplicht als werkzoekenden ingeschreven te blijven en moeten zij tot de leeftijd van 57 jaar, en 58 jaar vanaf juli

2004. En outre, le chômeur âgé de 50 ans ou plus reprenant le travail bénéficie d'un complément de reprise du travail.

Un nouveau système général d'activation des allocations appelé plan Activa est entré en vigueur en vue d'augmenter le taux d'emploi en général et celui des travailleurs âgés de 45 ans ou plus en particulier. A partir de 50 ans, le travailleur a accès à des mesures spéciales de réduction du temps de travail. Par ailleurs, le plafond des rémunérations prises en compte pour l'application du congé éducation payé a été relevé pour les travailleurs âgés de 45 ans au moins afin de favoriser la formation des travailleurs âgés.

Les travailleurs de 45 ans au moins qui sont licenciés ont droit à une procédure de reclassement à charge de leur employeur.

Une aide spécifique au lancement d'une activité indépendante a été prévue pour les plus de 50 ans auprès du fonds de participation tandis que le fonds "Starter" donnera à cette initiative encore plus d'ampleur. Dans le cadre des restructurations, les entreprises peuvent recevoir une intervention dans les frais d'outplacement s'appliquant à tous les travailleurs, y compris les travailleurs âgés.

Les employeurs bénéficient pour les travailleurs âgés de 57 ans et plus d'une réduction supplémentaire des cotisations sociales patronales de 400 euros par trimestre. Cette mesure pourrait être renforcée à l'avenir.

Un fonds d'expérience professionnelle a été lancé en vue de soutenir les entreprises dans la réalisation d'adaptations améliorant les conditions de travail de leur personnel âgé de 55 ans et plus.

Je reconnais que le bilan de toutes ces mesures est actuellement mitigé. Une discussion approfondie sur la problématique du taux d'activité des travailleurs âgés et en fin de carrière aura lieu après le mois de juin dans la mesure où il est préférable d'attendre la fin des élections sociales et politiques.

Bref, il n'existe pas de miracles immédiats en matière de politique d'emploi. Par contre, il faudra de l'audace pour créer un marché de l'emploi beaucoup plus dynamique et moins conservateur.

2004, elke passende betrekking die hen wordt aangeboden, aanvaarden. Bovendien ontvangen werklozen van vijftig jaar of ouder die opnieuw aan de slag gaan daarvoor een aanvullende uitkering voor werkhervatting.

Teneinde de werkgelegenheidsgraad in het algemeen en die van werknemers van 45 jaar en ouder in het bijzonder, op te trekken, is een nieuwe algemene regeling voor de activering van de uitkeringen, Activa-plan genaamd, in werking getreden. Vanaf de leeftijd van 50 jaar kunnen werknemers aanspraak maken op bijzondere maatregelen inzake arbeidsduurvermindering. Voorts werd de bovengrens van de bezoldigingen die in aanmerking wordt genomen voor de toepassing van het betaald educatief verlof opgetrokken voor de werknemers van 45 jaar en ouder teneinde de opleiding van oudere werknemers te stimuleren.

De werknemers van 45 jaar en ouder die worden ontslagen, maken aanspraak op een integratieprocedure ten laste van hun werkgever.

Voor de werknemers ouder dan 50 jaar wordt door het participatiefonds specifieke hulp verleend bij het opstarten van een zelfstandige activiteit, terwijl het Starterfonds dit initiatief nog meer kracht bijzet. In het kader van herstructureringen kunnen de ondernemingen een tegemoetkoming krijgen in de kosten voor outplacement van alle werknemers onder wie ook de oudere werknemers.

De werkgevers genieten voor werknemers van 57 jaar en ouder een bijkomende vermindering van de sociale bijdragen ten bedrage van 400 euro per trimester. Die maatregel kan in de toekomst nog worden uitgebreid.

Om de ondernemingen te ondersteunen bij het doorvoeren van aanpassingen om de werkomstandigheden van hun personeel van 55 jaar en ouder te verbeteren, werd een ervaringsfonds opgericht.

Ik geef toe dat de balans van al die maatregelen momenteel matig is. Na juni, in zoverre het wenselijk is de sociale en politieke verkiezingen af te wachten, zal de problematiek van de werkgelegenheidsgraad van de oudere werknemers en van de werknemers aan het einde van hun loopbaan grondig worden besproken.

Kortom, op het stuk van het werkgelegenheidsbeleid kunnen we geen instant-mirakels verrichten. Er zal daarentegen durf nodig zijn om een arbeidsmarkt te creëren die veel

Outre l'audace, il faut aussi de la patience.

dynamischer en minder behoudend is. Maar naast durf is er ook geduld nodig.

04.04 Jean-Jacques Viseur (cdH): Ce n'est pas moi qui ai parlé d'année 2004 perdue. Si le ministre a raison de dire qu'il faut de l'audace et de la patience, il faut aussi assurer la continuité de cette politique.

04.04 Jean-Jacques Viseur (cdH): Niet ik heb beweerd dat 2004 een verloren jaar was. De minister heeft gelijk als hij stelt dat men over durf en geduld moet beschikken, maar tevens moet de continuïteit van dit beleid verzekerd worden.

Les cinq pays européens au taux d'emploi le plus élevé sont actuellement: le Danemark, les Pays-Bas, la Suède, le Royaume-Uni et la Finlande. L'expérience de ces pays démontre à la fois l'audace des solutions et la patience dans leur mise en œuvre.

Denemarken, Nederland, Zweden, het Verenigd Koninkrijk en Finland staan thans aan de Europese top wat de werkgelegenheidsgraad betreft. De ervaring die in die landen werd opgedaan getuigt zowel van gedurfde oplossingen als van geduld bij de uitvoering ervan.

Le bilan mitigé est dû, selon moi, à une absence d'intégration suffisante des mesures prises. En Suède, outre la formation dont bénéficient les travailleurs tout au long de leur vie professionnelle, il est tenu compte de la valorisation plus élevée des dernières années de carrière professionnelle, ce qui incite le travailleur à occuper ses fonctions plus longtemps. Ce facteur couplé à une formation permanente intensive entraîne un non-rejet de la part de l'employeur.

Volgens mij vallen de resultaten mager uit omdat de getroffen maatregelen niet voldoende op elkaar zijn afgestemd. In Zweden worden de werknemers tijdens hun beroepsleven permanent bijgeschoold en tellen de laatste activiteitsjaren in grotere mate mee voor de pensioenberekening, wat de werknemer aanzet om langer te blijven werken. Die factor en de intensieve bijscholing maken dat de werkgever zijn personeel ook langer in dienst houdt.

Il convient donc de présenter un ensemble de mesures suffisamment incitatives pour les travailleurs et les employeurs ce qui implique notamment d'associer les partenaires sociaux au processus. Nous ne pouvons pas sauver la sécurité sociale sans augmenter de manière significative notre taux d'emploi.

Er dient dus een waaier aan maatregelen te worden aangeboden, die voldoende stimulansen voor zowel werknemers als werkgevers bevatten. Dit houdt in dat de sociale partners bij het proces dienen te worden betrokken. Wij kunnen de sociale zekerheid niet vrijwaren zonder onze werkgelegenheidsgraad aanzienlijk te verhogen.

04.05 François-Xavier de Donnea (MR): La création d'emploi nécessite, d'une part, de convaincre les employeurs de l'intérêt de maintenir ou de recruter des travailleurs âgés et, d'autre part, d'encourager les travailleurs à continuer à chercher de l'emploi ou de rester dans celui qu'ils occupent. Si la situation actuelle est, certes, en partie liée au coût salarial pour les employeurs et au revenu pour les employés, d'autres facteurs interviennent également. La formation permanente pour maîtriser les nouvelles technologies de l'information et de la communication et l'adaptation des horaires de travail en fonction de l'âge constituent aussi des dimensions importantes touchant à la flexibilité et à l'organisation du marché du travail.

04.05 François-Xavier de Donnea (MR): Als men banen wil scheppen, komt het erop aan de werkgevers te overtuigen van het belang om oudere werknemers in dienst te houden of te nemen, enerzijds, en de werknemers ertoe aan te zetten werk te blijven zoeken of aan de slag te blijven, anderzijds. De huidige toestand houdt gedeeltelijk verband met de loonkost voor de werkgevers en het inkomen van de werknemers. Nog andere factoren spelen echter een rol. Op het vlak van de flexibiliteit en de organisatie van de arbeidsmarkt zijn de permanente vorming om de nieuwe informatie- en communicatietechnologieën te beheersen, en de aanpassing van de werktijden aan de leeftijd van de werknemer even belangrijke opties.

Il convient enfin de relever le taux d'emploi pour éviter les problèmes de type psychosomatiques, liés à l'inactivité, qui pèsent également sur les soins de santé et la sécurité sociale.

Ten slotte dient de werkgelegenheidsgraad te worden opgetrokken om psychosomatische aandoeningen, die met de inactiviteit verband houden, te voorkomen. Zij belasten namelijk evenzeer de gezondheidszorg en de sociale

zekerheid.

Je me permettrai de refaire le point avec le ministre pour voir dans quelle mesure il aura pu progresser dans la réalisation de ses objectifs que j'approuve par ailleurs.

04.06 Frank Vandenbroucke, ministre (*en français*) : M. Viseur devrait étudier la littérature internationale sur les trois grands modèles d'Etats sociaux. Précédemment, vous avez fait l'éloge du modèle "bismarckien" qui s'applique au continent. Le modèle socio-démocrate, propre au Nord de l'Europe, constitue l'exemple type de l'Etat social actif. Enfin, nous avons le modèle anglo-saxon.

Il me paraît dès lors étrange de faire l'éloge des pays nordiques en disant que ce n'est pas l'Etat social actif !

04.07 Jean-Jacques Viseur (cdH): Je sais bien que je gêne le ministre à chaque fois que j'évoque des modèles qui sont liés à l'image que l'on se fait de la sociale démocratie et du socialisme en Europe.

04.08 Frank Vandenbroucke, ministre (*en français*) : Le modèle "bismarckien" est mauvais pour l'emploi. Le modèle nordique fonctionne, c'est-à-dire l'Etat social actif avec des droits mais aussi des devoirs pour les chômeurs. L'exemple danois suppose énormément de flexibilité sur le marché de l'emploi et d'investissements en formation.

04.09 Jean-Jacques Viseur (cdH): la France et l'Allemagne se situent quatre points au-dessus de nous au niveau du taux d'emploi!

04.10 Frank Vandenbroucke, ministre (*en français*): Nous sommes très mauvais, c'est vrai!

04.11 Jean-Jacques Viseur (cdH): Dans la logique de l'Etat social actif teintée de votre expérience anglaise, vous vous écarterez très clairement du modèle nordique notamment parce que le nombre d'emplois y est fortement lié aux services publics. C'est une logique dans laquelle l'Etat accompagne et consacre énormément de moyens à la formation.

Les dépenses de formation continue au Danemark sont trois fois plus importantes que les dépenses moyennes européennes. Il s'agit d'ailleurs d'un élément du modèle nordique dont nous devons nous inspirer car il permet d'atteindre des taux

Ik zal niet nalaten om samen met de minister opnieuw de balans op te maken, en na te gaan in hoeverre hij zijn doelstellingen, waar ik overigens evenzeer achter sta, inmiddels heeft bereikt.

04.06 Minister Frank Vandenbroucke (*Frans*): De heer Viseur zou de internationale literatuur over de drie grote socialezekerheidsmodellen er op moeten naslaan. Eerder prees u het Bismarckiaans of continentaal model. Het sociaal-democratische model, dat typisch is voor Noord-Europa, is het schoolvoorbeeld van de actieve welvaartsstaat. Ten slotte is er ook nog het Angelsaksische model.

De lof zingen van de Scandinavische landen en tegelijk beweren dat er daar geen sprake is van een actieve welvaartsstaat, dat lijkt mij hoogst merkwaardig!

04.07 Jean-Jacques Viseur (cdH): Ik weet het, ik ben een luis in de pels van de minister als ik weer eens inga op de modellen die geassocieerd worden met het beeld dat men heeft van de sociaal-democratie en het socialisme in Europa.

04.08 Minister Frank Vandenbroucke (*Frans*): Het Bismarckiaanse model is niet goed voor de werkgelegenheid. Het Scandinavische model, de actieve welvaartsstaat met rechten maar ook met plichten voor de werklozen, werkt wel. Het Deense model vereist een zeer grote flexibiliteit op de arbeidsmarkt en enorme investeringen in opleiding.

04.09 Jean-Jacques Viseur (cdH): Frankrijk en Duitsland scoren vier punten hoger dan België op het stuk van de werkgelegenheidsgraad!

04.10 Minister Frank Vandenbroucke (*Frans*): We doen het inderdaad bar slecht.

04.11 Jean-Jacques Viseur (cdH): In de logica van de actieve welvaartsstaat met Angelsaksische accenten als gevolg van uw studie in Engeland, wijkt u ver af van het Scandinavische model, onder meer omdat de werkgelegenheid in hoge mate gekoppeld is aan het aantal mensen in overheidsdienst. In die logica worden de opleidingsstructuren door de overheid gemonitord en met ruime middelen gefinancierd.

De Deense uitgaven voor de voortgezette opleiding liggen driemaal hoger dan het Europees gemiddelde. Het is trouwens een aspect van het Scandinavisch model waaraan we ons kunnen spiegelen want het leidt tot een veel hogere

d'emploi beaucoup plus important.

Nous n'allons toutefois pas polémiquer éternellement sur l'Etat social actif.

Motions

En conclusion de cette discussion les motions suivantes ont été déposées.

Une motion de recommandation a été déposée par M. Jean-Jacques Viseur et est libellée comme suit:
"La Chambre,
ayant entendu l'interpellation de M. Jean-Jacques Viseur
et la réponse du ministre de l'Emploi et des Pensions,
demande au gouvernement
de prendre l'initiative de rédiger à brève échéance une feuille de route précisant des objectifs qualitatifs intermédiaires et identifiant des moyens précis, des instruments efficaces et un calendrier clair afin de permettre à la Belgique d'atteindre les objectifs fixés à l'horizon 2010 lors du Conseil européen de Lisbonne, à savoir un taux d'emploi de 70% et un taux de chômage inférieur à 4%.
Etant donné le retard pris par la Belgique, la Chambre considère qu'il n'est pas opportun d'attendre l'année prochaine – et donc de faire de l'année 2004 une année perdue – pour mettre en place un instrument efficace de pilotage des objectifs de Lisbonne."

Une motion pure et simple a été déposée par Mmes Pierrette Cahay-André et Annelies Storms et par M. Bruno Van Grootenbrulle.

Le vote sur les motions aura lieu ultérieurement.

La discussion est close.

05 Question de Mme Sabien Lahaye-Battheu au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "la création de la sous-commission paritaire 322.1" (n° 2655)

05.01 Sabien Lahaye-Battheu (VLD): Les ALE ont été attribuées à la sous-commission paritaire 322.01 pour le travail intérimaire. Celle-ci n'ayant toutefois toujours pas été créée, les ALE restent dans l'expectative avant d'opérer la transition vers le statut d'entreprise de services agréée. Dans l'intervalle, les conditions de rémunération et de travail prévues dans le cadre de la commission paritaire 318 pour les services des aides familiales et des aides seniors sont d'application.

werkgelegenheidsgraad.

We zijn echter niet van plan de polemiek over de actieve welvaartsstaat te blijven voeren.

Moties

Tot besluit van deze bespreking werden volgende moties ingediend.

Een motie van aanbeveling werd ingediend door de heer Jean-Jacques Viseur en luidt als volgt:
"De Kamer,
gehoord de interpellatie van de heer Jean-Jacques Viseur
en het antwoord van de minister van Werk en Pensioenen,
vraagt de regering
op korte termijn een stappenplan met tussentijdse kwalitatieve doelstellingen uit te werken waarin wordt aangegeven aan de hand van welke precieze middelen en doeltreffende instrumenten en volgens welk duidelijk tijdspad België de op de Europese Raad van Lissabon vastgestelde doelstellingen voor 2010, namelijk een werkgelegenheidsgraad van 70 percent en een werkloosheidspercentage van minder dan 4 percent kan bereiken.
Gelet op de vertraging die ons land ter zake heeft opgelopen, acht de Kamer het niet opportuun tot volgend jaar te wachten – waardoor 2004 een verloren jaar zou worden – om een efficiënt instrument voor het bereiken van de doelstellingen van Lissabon uit te werken."

Een eenvoudige motie werd ingediend door de dames Pierrette Cahay-André en Annelies Storms en door de heer Bruno Van Grootenbrulle.

Over de moties zal later worden gestemd.

De bespreking is gesloten.

05 Vraag van mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de minister van Werk en Pensioenen over "de oprichting van paritair subcomité 322.1" (nr. 2655)

05.01 Sabien Lahaye-Battheu (VLD): De PWA-kantoren werden toegewezen aan het paritair comité voor uitzendarbeid, comité 322.01. Dit comité is echter nog altijd niet opgericht, waardoor de PWA's heel begrijpelijk een afwachtende houding aannemen eer ze de overstap naar de erkende dienstenbedrijven maken. Ondertussen zijn de loon- en arbeidsvoorwaarden van het paritair comité 318 van toepassing, die voor de diensten voor gezins- en bejaardenhulp gelden.

Quand la sous-commission 322.01 sera-t-elle en définitive créée ? Les représentants des organisations représentatives des travailleurs demandent d'imposer en attendant les conditions de rémunération et de travail du secteur du nettoyage (commission 121). Qu'en pense le ministre?

05.02 **Frank Vandenbroucke**, ministre (*en néerlandais*): Mme Lanjri a également posé précédemment une question à ce sujet. Comme je lui avais fourni une réponse quelque peu imprécise à l'époque, je lui remets aujourd'hui un tableau plus clair des compétences des commissions paritaires.

La création de la sous-commission paritaire 322.01 se trouve dans la dernière phase. Le Roi doit signer incessamment l'arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 8 avril 1988 et rapportant l'arrêté royal du 20 janvier 2004. L'arrêté royal portant véritablement création de cette commission sera publié après cet élargissement de compétences.

La composition de la commission sera réglée par la voie d'un appel publié au *Moniteur Belge*, un arrêté royal fixant le nombre de ses membres, un arrêté ministériel désignant les organisations et répartissant les mandats ainsi que par la nomination du président, du vice-président et des membres. La commission ne sera véritablement opérationnelle que lorsque ces nominations auront été effectuées.

Tant que cette sous-commission n'est pas opérationnelle, les conditions de rémunération prévues à l'arrêté royal du 9 janvier 2004 sont applicables. Je n'ai pas connaissance d'un projet d'arrêté royal qui imposerait les conditions de la commission paritaire 121. La nouvelle commission est importante pour les nouvelles entreprises de services comme pour les entreprises qui sollicitent un agrément pour une section *sui generis*. Une telle section est considérée comme une entreprise distincte et doit également être distinctement reconnaissable par les clients et elle doit mettre sur pied un système d'enregistrement aux fins du contrôle interne et externe.

Mon administration considère que les entreprises agréées pour les activités couvertes par les titres-service relèvent de la nouvelle sous-commission 322.01 pour autant que leurs activités soient mixtes. Pour les entreprises ou les sections *sui generis* dont l'activité principale peut être clairement circonscrite, les commissions en vigueur restent d'application. Ainsi, si leur activité se limite exclusivement au nettoyage, la CP 121 est applicable.

Wanneer wordt comité 322 eindelijk opgericht? De vertegenwoordigers van de werknemersorganisaties vragen dat in afwachting de loon- en arbeidsvoorwaarden uit de schoonmaaksector (comité 121) zouden worden opgelegd. Wat denkt de minister hierover?

05.02 **Minister Frank Vandenbroucke** (*Nederlands*): Mevrouw Lanjri heeft hierover ook ooit een vraag gesteld. Toen was mijn antwoord wat onduidelijk en daarom overhandig ik haar nu een duidelijker tabel over de bevoegdheden van de paritaire comités.

De oprichting van het paritair subcomité 322.01 bevindt zich in de eindfase. Eerstdaags zal de Koning het KB ondertekenen dat het KB van 8 april 1988 wijzigt en dat het KB van 20 januari 2004 intrekt. Na die bevoegdheidsuitbreiding volgt het KB met de eigenlijke oprichting van het comité.

De samenstelling van het comité wordt geregeld via een oproep in het *Staatsblad*, een KB dat het aantal leden vaststelt, een MB dat de organisaties aanduidt en de mandaten verdeelt en een benoeming van voorzitter, ondervoorzitter en leden. Pas na die benoeming wordt het comité daadwerkelijk operationeel.

Zolang het nog niet operationeel is, gelden de loonvoorwaarden van het KB van 9 januari 2004. Ik heb geen weet van een ontwerp-KB dat de voorwaarden van het paritair comité 121 zou opleggen. Het nieuwe comité is belangrijk, zowel voor de nieuwe dienstenondernemingen als voor de ondernemingen die een erkenning aanvragen voor een *sui generis* afdeling (SGA). Zo een SGA wordt behandeld alsof het een aparte onderneming is en moet ook apart herkenbaar zijn voor de klanten en een registratiesysteem opzetten voor interne en externe controle.

Het standpunt van mijn administratie is dat erkende bedrijven voor dienstencheque-activiteiten onder het nieuwe subcomité 322.01 vallen in zoverre het gaat om gemengde activiteiten. Voor ondernemingen of *sui generis* afdelingen waarbij de hoofdactiviteit duidelijk af te bakenen is, blijven de geldende comités van toepassing: indien zij zich bijvoorbeeld uitsluitend met schoonmaak bezig houden, dan geldt PC 121.

05.03 Sabien Lahaye-Battheu (VLD): Les ALE qui ont sollicité un agrément en tant qu'entreprise de services souhaitent connaître les conditions de travail applicables à leur personnel. Le ministre pourrait-il préciser quand la clarté sera faite à ce sujet ?

05.04 Frank Vandenbroucke, ministre (en néerlandais): Il n'y a pas de problèmes de calendrier. L'avis de mon administration a quelque peu tardé mais il est clair qu'il convient d'établir une distinction entre les ALE qui n'organisent que des activités de nettoyage et celles qui déploient une activité mixte. J'informerai les ALE de la position adoptée par mon administration. En cas de doute, elles peuvent toujours contacter l'administration. J'ai d'ailleurs l'intention d'adresser une lettre à ce sujet à tous les employeurs.

L'incident est clos.

06 Questions jointes de

- Mme Trees Pieters au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "le régime des heures supplémentaires" (n° 2756)
- M. Guy D'haeseleer au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "la nouvelle réglementation en matière d'heures supplémentaires dans le secteur de la construction" (n° 2772)

06.01 Trees Pieters (CD&V): Le ministre a conclu avec le secteur de la construction un accord instaurant une réglementation plus souple en matière d'heures supplémentaires. Je l'en félicite, même s'il ne s'agit, en réalité, que de la mise en oeuvre d'une CCT existante. Le ministre se dit disposé à réfléchir à une généralisation de cette mesure. L'horeca, ainsi que d'autres secteurs, sont aussi demandeurs d'une réglementation plus souple. Nous avons déposé, sur la base du Plan d'avenir de notre parti, une proposition de loi visant à instaurer pour toutes les branches d'activité une réglementation plus souple en matière d'heures supplémentaires.

Le ministre envisage-t-il d'étendre à d'autres secteurs la réglementation s'appliquant à la construction ? Souhaite-t-il une réglementation plus vaste ? Va-t-il procéder secteur par secteur ?

Il nous paraît plus difficile d'introduire une semaine de 40 heures, comme le propose la FEB, que d'élaborer une réglementation flexible pouvant s'appliquer à tous.

05.03 Sabien Lahaye-Battheu (VLD): De PWA's die een erkenning als dienstenonderneming aangevraagd hebben, willen weten tegen welke voorwaarden zij hun mensen kunnen laten werken. Kan de minister zeggen wanneer daar duidelijkheid over komt?

05.04 Minister Frank Vandenbroucke (Nederlands): Er zijn geen problemen met de timing. Het advies van mijn administratie heeft wel wat op zich laten wachten, maar het is duidelijk dat er een onderscheid moet gemaakt worden tussen PWA's die uitsluitend schoonmaakactiviteiten organiseren en PWA's die een gemengde activiteit ontplooiën. Ik zal de PWA's op de hoogte brengen van dit standpunt van de administratie. Bij twijfel kunnen zij steeds de administratie contacteren. Ik ben overigens van plan om hierover een brief te sturen naar alle werkgevers.

Het incident is gesloten.

06 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Trees Pieters aan de minister van Werk en Pensioenen over "de overurenregeling" (nr. 2756)
- de heer Guy D'haeseleer aan de minister van Werk en Pensioenen over "de nieuwe regeling inzake overuren in de bouwsector" (nr. 2772)

06.01 Trees Pieters (CD&V): De minister heeft een akkoord bereikt met de bouwsector over een flexibelere regeling voor de overuren. Ik juich dit toe, ook al gaat het eigenlijk maar om de uitvoering van een bestaande CAO. De minister is bereid na te denken over een veralgemening van deze maatregel. De horeca en andere sectoren zijn ook vragende partij voor een soepeler regeling. Op basis van het Visie-plan van onze partij hebben wij een wetsvoorstel ingediend dat een soepeler overurenregeling wil invoeren voor alle sectoren.

Denkt de minister eraan om de regeling voor de bouwsector uit te breiden naar de andere sectoren? Wil hij een uitgebreidere regeling? Gaat hij sector per sector werken?

Wij menen dat het moeilijker is om een 40-urige werkweek in te voeren, zoals het VBO voorstelt, dan om een flexibele regeling uit te werken die voor alle sectoren zou gelden.

06.02 **Guy D'haeseleer** (VLAAMS BLOK): Le ministre a conclu avec les partenaires sociaux du secteur de la construction un accord relatif à une nouvelle réglementation en matière d'heures supplémentaires. Désormais, un ouvrier du bâtiment peut prêter 130 heures supplémentaires, qu'il récupère ou non. Cette mesure constitue une réponse à la demande de plus de flexibilité ainsi qu'un pas dans la bonne direction en ce qui concerne la lutte contre le travail au noir.

Le ministre pense-t-il étendre cette mesure à d'autres secteurs ? Ne serait-il pas opportun de lier la nouvelle réglementation à la suppression de l'interdiction, dans le secteur de la construction, du travail le samedi ? Le ministre envisage-t-il, par ailleurs, de poursuivre la réforme du régime fiscal et parafiscal des heures supplémentaires ?

06.03 **Frank Vandenbroucke**, ministre (*en néerlandais*): La réglementation mise en place dans le secteur de la construction ne constitue pas une initiative gouvernementale. Elle a été adoptée, non sans mal, à la demande du secteur lui-même. La réglementation d'origine comportait un risque pouvant donner lieu à plus de chômage temporaire encore durant les périodes creuses. La solution du secteur de la construction à ce problème paraissait techniquement irréalisable. On s'est donc penché une nouvelle fois sur le problème, ce qui a donné la réglementation générale que nous avons aujourd'hui.

Etendre la nouvelle réglementation à d'autres secteurs est pour moi hors de question. La nécessité d'aller vers un marché de l'emploi ouvert et plus dynamique constituera certainement un volet des discussions à propos de la fin de carrière. Dans ce débat, l'accord intervenu dans le secteur de la construction fait figure d'exemple: les partenaires le soutiennent, il concerne la totalité du secteur et il entraîne une responsabilisation.

A la demande d'organisations d'employeurs et d'organisations syndicales d'autres secteurs, les règles en matière de repos compensatoire peuvent être assouplies sous certaines conditions. Les heures supplémentaires peuvent également être soumises à des règles plus souples, à condition qu'elles soient alors strictement respectées. Les secteurs doivent eux-mêmes faire preuve de créativité en matière d'heures supplémentaires. C'est pourquoi je ne peux pas intervenir dans certains aspects de cette problématique. Je suis toutefois disposé à encourager les partenaires sociaux de différents secteurs à y réfléchir et à proposer eux-mêmes des mesures.

06.02 **Guy D'haeseleer** (VLAAMS BLOK): De minister heeft met de sociale partners uit de bouwsector een akkoord gesloten over een nieuwe regeling inzake overuren. Voortaan mag een bouwvakker 130 overuren presteren, die hij al dan niet recupereert. De maatregel is een antwoord op de vraag naar meer flexibiliteit en een stap in de strijd tegen zwartwerk.

Overweegt de minister om de maatregel uit te breiden naar andere sectoren? Kan de nieuwe regeling niet beter worden gekoppeld aan de opheffing van het verbod op zaterdagwerk in de bouwsector? Overweegt de minister ook om het fiscaal en parafiscaal regime van overuren verder aan te passen?

06.03 Minister **Frank Vandenbroucke** (*Nederlands*): De regeling in de bouw is geen initiatief van de regering. Ze is er gekomen op vraag van de sector zelf en heeft heel wat voeten in de aarde gehad. De oorspronkelijke regeling hield een risico in voor nog meer tijdelijke werkloosheid in dalperiodes. De oplossing van de bouwsector daarvoor leek technisch onhaalbaar. De zaak werd dan nog eens opnieuw bekeken met de algemene regeling van vandaag tot gevolg.

De nieuwe regeling veralgemenen naar andere sectoren wil ik uitdrukkelijk niet. In de discussie over de eindeloopbaan, wordt de vraag naar een open en dynamischere arbeidsmarkt zeker een hoofdstuk. In die discussie is het akkoord in de bouwsector een voorbeeld van hoe het kan: de partners steunen het, het slaat op de hele sector en er is responsabilisering.

Op vraag van werkgeversorganisaties en vakorganisaties van andere sectoren, kunnen regels over inhaalrust worden versoepeld onder bepaalde voorwaarden. Ook overuren kunnen aan soepeler regels worden onderworpen, als die dan strikt worden nageleefd. Sectoren moeten zelf creatief met de problematiek van de overuren omgaan. Daarom kan ik niet ingrijpen in bepaalde facetten ervan. Wel wil ik stimuleren dat de sociale partners van verschillende sectoren nadenken over het thema en zelf maatregelen voorstellen.

06.04 Trees Pieters (CD&V): Je ne cherche pas davantage l'uniformité entre les différents secteurs mais il s'agirait de répondre à la demande de chaque secteur en faveur d'une plus grande flexibilité. Une telle solution est préférable à une augmentation généralisée du nombre d'heures de travail. La responsabilisation est également très importante car il ne peut être question de contrainte. Un contrôle correct est possible.

L'accord dans le secteur de la construction est positif mais il ne s'agit que d'un premier pas. Il existe au sein des entreprises une forte demande en faveur d'un aménagement du nombre d'heures de travail et d'une flexibilité de la main-d'oeuvre.

06.05 Guy D'haeseleer (VLAAMS BLOK): Je comprends que le ministre ne souhaite pas généraliser la mesure, mais il laisse subsister une possibilité pour les autres secteurs, ce qui est positif.

Le ministre ne veut pas intervenir en ce qui concerne l'interdiction de travailler le samedi et le statut parafiscal et fiscal. Il souhaite examiner ces problèmes dans le cadre d'un débat élargi. Je pense toutefois que le ministre devra intervenir personnellement. Le travail au noir s'effectue surtout le samedi et les heures supplémentaires sont beaucoup trop lourdement imposées.

L'incident est clos.

07 Question de Mme Marleen Govaerts au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "le travail saisonnier dans la fruiticulture" (n° 2794)

07.01 Marleen Govaerts (VLAAMS BLOK): L'application de lois de 1994 et de 2000 relatives au recours à des travailleurs saisonniers et occasionnels dans l'agriculture et l'horticulture confère aux agriculteurs concernés le statut d'employeur. Il en est résulté des malentendus qui ont été sanctionnés par de lourdes amendes.

Dans quelques mois, il faudra à nouveau trouver des travailleurs en nombre suffisant. Des salaires peu attrayants et des statuts défavorables font renoncer de nombreux candidats.

Que pense le ministre de la proposition du Vlaams Agrarisch Centrum d'introduire des 'chèques verts' que l'employeur pourrait acheter, en fonction du nombre maximum d'heures de travail saisonnier qui lui sont nécessaires, pour payer ses ouvriers? Pour prévenir les abus, le système ne s'appliquerait

06.04 Trees Pieters (CD&V): Ook ik streef geen uniformiteit tussen de verschillende sectoren na, maar ik wil wel ingaan op de vraag van elke sector naar meer flexibiliteit. Dat is verkieselijk boven een algemene verhoging van het aantal werkuren. Responsabilisering is ook erg belangrijk, omdat er geen sprake mag zijn van dwang. Een goede controle is mogelijk.

Het akkoord in de bouwsector is positief, maar het is slechts een aanzet. In de ondernemingen leeft de vraag naar de aanpassing van het aantal werkuren en naar flexibel inzetbare arbeidskrachten heel sterk.

06.05 Guy D'haeseleer (VLAAMS BLOK): Ik begrijp dat de minister de maatregel niet wil veralgemenen, maar hij laat wel een opening voor de andere sectoren. Dat is positief.

Ingrijpen in het verbod op zaterdagwerk en in het fiscaal en parafiscaal statuut wil de minister niet. Hij wil die problemen bespreken in een breed debat. Ik denk echter dat de minister zelf zal moeten ingrijpen. Op zaterdag gebeurt het meeste zwartwerk en overuren worden veel te zwaar belast.

Het incident is gesloten.

07 Vraag van mevrouw Marleen Govaerts aan de minister van Werk en Pensioenen over "de seizoenarbeid in de fruitsector" (nr. 2794)

07.01 Marleen Govaerts (VLAAMS BLOK): Door de toepassing van wetten uit 1994 en 2000 inzake de inzet van seizoens- en gelegenheidsarbeiders in de land- en tuinbouw kregen landbouwers het statuut van werkgever. Dit gaf aanleiding tot misverstanden, die bestraft werden met hoge boetes.

Binnen enkele maanden moet men weer voldoende arbeidskrachten vinden. Velen haken af door de lage lonen en de ongunstige statuten.

Wat vindt de minister van het voorstel van het Vlaams Agrarisch Centrum om groene cheques in te voeren? Afhankelijk van het maximum aantal uren gepresteerde seizoensarbeid waaraan de werkgever nood heeft, kan men cheques aankopen om de werknemer te betalen. Om misbruiken te

qu'aux entreprises dont la taille ne dépasse pas une limite donnée.

Ces chèques présentent de nombreux avantages, pour les employeurs comme pour les travailleurs. La sécurité sociale pourrait percevoir correctement les cotisations sur la base des heures effectuées, recevrait une déclaration ONSS via DIMONA et aurait besoin de moins de personnes de contact. Le nombre de personnes employées durablement augmenterait. L'Etat pourrait percevoir un précompte professionnel sur la base des heures effectuées, le nombre de travailleurs fixes ainsi que l'emploi parmi les travailleurs allochtones augmenteraient alors que le phénomène de la traite des êtres humains régresserait. Les chèques verts pourraient également atténuer notre handicap de compétitivité à l'égard d'autres pays.

Ces mesures ont-elles été évoquées en Conseil des ministres ?

07.02 **Frank Vandenbroucke**, ministre (*en néerlandais*): La proposition du Vlaams Agrarisch Centrum (VAC) d'instaurer des chèques verts a été examinée en concertation avec le secteur. Elle n'a pas été retenue mais il a été convenu d'une série d'autres mesures visant à renforcer l'attrait du travail saisonnier dans le secteur agricole et horticole. Dans le cadre de la simplification des plans d'embauche à partir du 1^{er} janvier 2004, la réduction des cotisations personnelles a également été rendue applicable aux travailleurs saisonniers. Le seuil minimum a été supprimé et le travailleur est dès lors totalement exempté du paiement des cotisations personnelles de sécurité sociale. Une autre mesure permet le maintien du régime parafiscal avantageux pour le travail occasionnel effectué dans le cadre de l'activité intérimaire.

Le travail occasionnel est actuellement soumis à une double limitation dans le secteur agricole et horticole. Mon collègue, M. Demotte, et moi-même proposons de supprimer le plafond pour les employeurs afin de leur permettre de mieux s'adapter aux conditions atmosphériques et aux exigences spécifiques de la récolte. Le secteur du champignon peut également recourir au travail occasionnel.

Ces propositions seront soumises prochainement au Conseil national du travail. Les mesures devraient entrer en vigueur au plus tard au début de l'été.

voorkomen is het systeem enkel van toepassing voor bedrijven tot een bepaalde grootte.

Deze cheques bieden heel wat voordelen voor werkgevers en werknemers. De sociale zekerheid kan correct innen op basis van de gepresteerde uren, krijgt een RSZ-aangifte via DIMONA, heeft minder contactpersonen nodig en krijgt meer vaste tewerkgestelden. De overheid kan bedrijfsvoorheffing innen op basis van de gewerkte uren, krijgt meer vaste tewerkgestelden, zorgt voor een verhoogde tewerkstelling bij allochtonen en vermindert de mensenhandel. De groene cheques zorgen eveneens voor een vermindering van het concurrentienadeel ten opzichte van andere landen.

Werden deze maatregelen besproken op de Ministerraad?

07.02 Minister **Frank Vandenbroucke** (*Nederlands*): Het voorstel van het Vlaams Agrarisch Centrum (VAC) om groene cheques in te voeren werd in overleg met de sector besproken. Het voorstel werd niet weerhouden, maar er werd een aantal andere maatregelen overeengekomen die seizoenarbeid in de land- en tuinbouwsector aantrekkelijker moeten maken. In het kader van de vereenvoudiging van de banenplannen vanaf 1 januari 2004 is de vermindering van de persoonlijke bijdragen ook van toepassing gemaakt op de seizoenarbeiders. De minimumdrempel is afgeschaft, waardoor de werknemer geheel is vrijgesteld van de betaling van persoonlijke bijdragen voor de sociale zekerheid. Een andere maatregel maakt het mogelijk dat de voordelige parafiscale regeling voor gelegenheidsarbeid ook behouden blijft indien met uitzendarbeid wordt gewerkt.

Vandaag bestaat er een dubbele begrenzing van de gelegenheidsarbeid in de land- en tuinbouw. Mijn collega Demotte en ikzelf stellen voor om de bovengrens voor de werkgevers te schrappen. Op die manier kan de werkgever soepeler inspelen op de weersomstandigheden en de eisen eigen aan de oogst. Ook de champignonteelt mag een beroep doen op gelegenheidsarbeid.

Deze voorstellen worden eerstdaags voorgelegd aan de Nationale Arbeidsraad. Het is de bedoeling dat deze maatregelen uiterlijk bij het begin van de zomer in werking kunnen treden.

07.03 Marleen Govaerts (VLAAMS BLOK): J'estime que des pas ont été faits dans la bonne direction. Il sera plus aisé de percevoir des revenus d'appoint dans le secteur fruitier. J'ai compris qu'à partir du 1^{er} juillet 2004, on pourra également travailler par le biais de bureaux d'interim. Toutefois, les travailleurs concernés pourraient apparemment encore perdre leur statut spécial.

07.04 Frank Vandenbroucke, ministre (en néerlandais): En effet, ils ne pourront recourir trop souvent à cette formule. La limitation est supprimée pour les employeurs.

07.05 Marleen Govaerts (VLAAMS BLOK): Le ministre s'est-il concerté avec le VAC?

07.06 Frank Vandenbroucke, ministre (en néerlandais): Nous avons mené une large concertation avec le secteur.

L'incident est clos.

08 Question de Mme Greta D'hondt au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "l'emploi" (n° 2797)

08.01 Greta D'hondt (CD&V): Fin d'avril, on enregistrait en Belgique 543.599 chômeurs. La Flandre en compte 204.045, soit 42.475, ou 26 pour cent, de plus qu'en avril 2000. A l'échelle nationale, le nombre de chômeurs est en augmentation de 86.991 unités par rapport à avril 2000. Je m'inquiète de savoir qu'un Etat social actif compte un nombre aussi élevé de personnes sans emploi. Toujours par rapport à avril 2000, le nombre de chômeurs de moins de 25 ans a progressé de 38 pour cent, soit de 12.933 personnes. Malgré tous les changements que la Flandre a connus, celle-ci compte désormais 12.712 nouveaux chômeurs de plus de 50 ans, soit un total de 112.186 personnes, sans compter les prépensionnés. La hausse du nombre de chômeurs âgés, phénomène que l'on avait déjà observé pendant les années prospères de l'attelage violet, persiste. En l'espace d'un an, la proportion de personnes au chômage pendant un an ou deux a augmenté de 12 pour cent, soit de 9.488 unités. Celles-ci risquent de devenir des chômeurs de longue durée. Pour la période comprise entre avril 2000 et avril 2004, le taux de chômage est passé de 10,6 à 12,2 pour cent.

J'ai recherché des données concernant le défi « objectif 200.000 » et les 4.400.000 d'emplois. J'ai ainsi pu constater que le nombre d'emplois à enregistré une diminution de 18.000 à 19.000

07.03 Marleen Govaerts (VLAAMS BLOK): Ik vind dat er stappen zijn gezet in de goede richting. Het zal gemakkelijker zijn voor de mensen om wat bij te verdienen in de fruitsector. Ik heb begrepen dat de mensen vanaf 1 juli 2004 ook via interimkantoren zullen kunnen werken. De mensen kunnen blijkbaar wel nog hun speciaal statuut verliezen.

07.04 Minister Frank Vandenbroucke (Nederlands): Ze mogen het inderdaad niet te vaak doen. Voor de werkgevers valt de begrenzing weg.

07.05 Marleen Govaerts (VLAAMS BLOK): Heeft de minister overleg gehad met het VAC?

07.06 Minister Frank Vandenbroucke (Nederlands): Wij hebben uitgebreid overleg gehad met de sector.

Het incident is gesloten.

08 Vraag van mevrouw Greta D'hondt aan de minister van Werk en Pensioenen over "de werkgelegenheid" (nr. 2797)

08.01 Greta D'hondt (CD&V): Eind april waren er 543.599 werklozen in België. In Vlaanderen zijn er 204.045 werklozen, 42.475 of 26 procent meer dan in april 2000. Op Belgisch niveau zijn er 86.991 meer dan in april 2000. Een actieve welvaartsstaat met zoveel werklozen bekommt mij. Bij de werklozen onder de 25 jaar zijn er 12.933 of 38 procent meer werklozen dan in april 2000. Ondanks alle veranderingen zijn er in Vlaanderen nu 12.712 werklozen bijgekomen van meer dan 50 jaar in vergelijking met april 2000, wat het totaal op 112.186 brengt. De bruggepensioneerden zijn hierin niet begrepen. De aangroei van oudere werklozen was er ook tijdens de vette jaren van paars en ze is hardnekkig. Het aantal mensen die één tot twee jaar werkloos zijn, is op een jaar met 9.488 eenheden of 12 procent toegenomen. Zij dreigen in de langdurige werkloosheid terecht te komen. De werkloosheidsgraad is in België tussen april 2000 en april 2004 gestegen van 10,6 naar 12,2 procent.

Wat de uitdaging 'objectief 200.000' en de 4.400.000 jobs betreft, ben ik op zoek gegaan naar gegevens. Ik stelde een daling van de werkgelegenheid met 18 à 19.000 jobs vast.

postes.

Le rapport du Conseil supérieur de l'Emploi fait état d'une perte de 19.000 emplois au cours du premier semestre de l'an dernier. Bien qu'on ne dispose apparemment pas encore de chiffres officiels pour la période qui suit, il ne fait aucun doute que la tendance négative se poursuit.

Le ministre peut-il donner une idée de la situation actuelle ? Peut-on parler d'une augmentation ou d'une diminution globale du nombre d'emplois ?

08.02 **Frank Vandenbroucke**, ministre (*en néerlandais*): Je ne vais pas ennuyer la commission en citant toutes sortes de chiffres et de statistiques. Je me limiterai à vous renvoyer à la réponse circonstanciée que je viens de donner à MM. Viseur et de Donnea.

Madame D'hondt sait mieux que quiconque que les problèmes à la Banque Carrefour sont progressivement en voie d'être résolus. On travaille d'arrache-pied à la mise à jour optimale du système informatique de la Banque. Je pars du principe que nous disposerons bientôt de chiffres fiables et constamment mis à jour relatifs à l'évolution, positive ou négative, du nombre d'emplois, compte tenu, notamment, du fait que la déclaration multifonctionnelle atteint petit à petit sa vitesse de croisière.

Dans l'immédiat, je ne m'attends pas à des fluctuations sensibles des chiffres relatifs à l'augmentation ou à la diminution du nombre d'emplois. Actuellement, le rythme de la croissance accuse un léger tassement, la situation en matière de chômage de longue durée ne présente pas d'amélioration, tandis que celle des chômeurs de courte durée subit l'influence favorable d'une timide amélioration de la conjoncture.

Chacun doit comprendre que notre marché de l'emploi souffre de problèmes structurels. La seule solution qui s'offre à nous est d'abandonner les sentiers battus. Quelle que mesure que l'on prenne en matière d'emploi, ses effets ne seront jamais immédiatement perceptibles.

Voilà la réponse que je répéterai d'ici peu, lorsque Mme D'hondt me posera à nouveau la même question à ce sujet.

08.03 **Greta D'hondt** (CD&V): Si je continue à taper sur ce clou, c'est parce que l'emploi constitue, nul n'en disconvient, un enjeu majeur. Nous ne pouvons mener une politique correcte dans ce

Het rapport van de Hoge Raad voor de Werkgelegenheid registreerde een verlies van 19.000 banen tijdens de eerste helft van vorig jaar. Voor de periode daarna is er blijkbaar nog steeds geen officieel cijfermateriaal voorhanden, maar dat de negatieve trend zich doorzet staat buiten kijf.

Kan de minister een beeld schetsen van de situatie vandaag? Kunnen we spreken van een aangroei of een verlies aan banen?

08.02 Minister **Frank Vandenbroucke** (*Nederlands*): Ik ga de commissie niet vervelen met het citeren van allerlei cijfers en statistieken. Ik kan mij eigenlijk beperken tot het verwijzen naar het uitgebreide antwoord dat ik daarnet heb gegeven aan de heren Viseur en de Donnea.

Mevrouw D'hondt weet beter dan wie ook dat de problemen bij de Kruispuntbank langzamerhand opgelost raken. Er wordt hard gewerkt om het informaticasysteem helemaal *up to date* te maken. Ik ga ervan uit dat we binnen afzienbare tijd over betrouwbaar en permanent geactualiseerd cijfermateriaal inzake de aangroei en het verlies aan banen zullen kunnen beschikken, omdat ook de multifunctionele aangifte langzamerhand op kruissnelheid komt.

Ik verwacht voorlopig niet dat de cijfers inzake aangroei en verlies van banen gevoelig gaan fluctueren. Het aangroeiritme neemt momenteel lichtjes af, de situatie inzake de langdurig werklozen verbetert niet, die voor de kortstondig werklozen ondervindt de gunstige invloed van een beginnende conjunctuurverbetering.

Iedereen moet beseffen dat onze arbeidsmarkt lijdt onder structurele problemen. De enige oplossing is dat we de begane paden verlaten. Welke maatregel ook wordt getroffen op het vlak van werkgelegenheid, het effect zal nooit onmiddellijk zichtbaar zijn.

Dit antwoord zal ik herhalen wanneer mevrouw D'hondt mij binnenkort dezelfde vraag stelt.

08.03 **Greta D'hondt** (CD&V): Ik blijf hierop hameren, omdat jobs nu eenmaal heel belangrijk zijn. Het is de logica zelf dat een goed beleid alleen maar mogelijk is als we over degelijk cijfermateriaal

domaine qu'à la condition que nous disposions de chiffres fiables.

L'évolution qui se dessine est claire : nous nous éloignons de plus en plus de l'objectif de 200.000 emplois supplémentaires mis en avant par la coalition violette. Nous continuons, au contraire, de régresser. Dans cette perspective, le slogan électoral « *Ik zoek werk* » (« Je cherche un emploi ») est particulièrement teinté de cynisme.

08.04 **Frank Vandenbroucke**, ministre (*en néerlandais*): Il y a 20 ans, alors que je travaillais pour le service d'études de mon parti, j'étais chargé d'alimenter les membres de nos groupes politiques de chiffres destinés à prouver l'inefficacité de la politique mise en œuvre par le ministre de l'époque, M. Hansenne. Plus tard, il est toutefois apparu que ce dernier ne s'était pas trompé.

08.05 **Greta D'hondt** (CD&V): Vous en étiez déjà convaincu à l'époque. (*Sourires*)

L'incident est clos.

09 **Question de M. Bert Schoofs au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "l'agitation sociale parmi le personnel des entreprises affiliées à la FEDIS" (n° 2813)**

09.01 **Bert Schoofs** (VLAAMS BLOK): Il semble que les mouvements de mécontentement qui ont récemment agité le secteur de la distribution se soient apaisés depuis hier. Le préavis de grève a été retiré.

Quelle position le gouvernement adopte-t-il concernant l'éventuel élargissement de la plage d'heures d'ouverture et l'assouplissement de la réglementation sur le repos dominical ?

09.02 **Frank Vandenbroucke**, ministre (*en néerlandais*): Les déclarations que les représentants des secteurs concernés ont faites hier méritent qu'on s'y intéresse. Le gouvernement a saisi le Conseil National du Travail (CNT) d'une demande d'avis à ce sujet. Nous attendons la réponse du Conseil et il est vain de se livrer à des déclarations en attendant. Nous voulons tendre vers un consensus sur ce dossier au sein du gouvernement. Ma position est claire : j'estime qu'il ne faut pas toucher au repos dominical. Par contre, je crois qu'il faudrait harmoniser les divers régimes en matière d'heures de fermeture. Le gouvernement a également demandé un avis au CNT à ce sujet.

beschikken.

De evolutie is overduidelijk: we drijven steeds verder weg van de 200.000 extra banen die paars heeft vooropgesteld. We gaan er integendeel steeds verder op achteruit. In dat licht is de verkiezingslogan *Ik zoek werk* wel bijzonder cynisch.

08.04 **Minister Frank Vandenbroucke** (*Nederlands*): Twintig jaar geleden moest ik vanuit de studiedienst van de partij de fractieleiden "voeden" met cijfermateriaal om te bewijzen dat het beleid van toenmalig minister Hansenne volstrekt ontoereikend was. Later is wel gebleken dat hij het bij het rechte eind had.

08.05 **Greta D'hondt** (CD&V): Daar was ik toen al van overtuigd! (*Glimlachjes*)

Het incident is gesloten.

09 **Vraag van de heer Bert Schoofs aan de minister van Werk en Pensioenen over "de sociale onrust bij het personeel van de ondernemingen die bij FEDIS zijn aangesloten" (nr. 2813)**

09.01 **Bert Schoofs** (VLAAMS BLOK): De sociale onrust in de distributiesector, die recentelijk de kop opstak, lijkt sinds gisteren geluwd. De stakingsaanzegging werd ingetrokken.

Wat is eigenlijk het standpunt van de regering inzake de mogelijke verruiming van de openingstijden en de versoepeling van de zondagsrust?

09.02 **Minister Frank Vandenbroucke** (*Nederlands*): De verklaringen die gisteren door de vertegenwoordigers van de betrokken sector werden afgelegd, zijn belangwekkend. De regering heeft een vraag tot advies over dit dossier voorgelegd aan de Nationale Arbeidsraad (NAR) en wacht op antwoord. Het heeft geen zin hierover eerder verklaringen af te leggen. Het is de bedoeling dat we hierover een consensus bereiken binnen de regering. Mijn standpunt is bekend: ik vind dat er niet moet worden getornd aan de zondagsrust. Ik vind wel dat de diverse stelsels inzake sluitingstijden en openingsuren beter op mekaar moeten worden afgestemd. Ook wat dit betreft heeft de regering de NAR om advies

gevraagd.

09.03 Bert Schoofs (VLAAMS BLOK): Je ne suis pas surpris d'entendre le ministre affirmer que le repos dominical doit être préservé. D'autre part, en attendant l'avis du CNT, il semble néanmoins s'aligner sur la position des libéraux.

L'incident est clos.

10 Question de M. Bruno Van Grootenbrulle au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "la régularisation des périodes d'études dans les régimes de pensions" (n° 2814)

10.01 Bruno Van Grootenbrulle (PS): La valorisation des années d'études pour le calcul des pensions est possible sous certaines conditions restrictives et peu connues de nos concitoyens. Ainsi, la régularisation doit avoir lieu dans les dix années qui suivent la fin des études. Passé ce délai, le travailleur se voit refuser la dite assimilation par l'ONP et l'INASTI. Quelle est la raison d'être de ce délai de dix ans ?

Par ailleurs, certaines cotisations de régularisation sont inutiles lorsque l'intéressé dépasse l'unité de carrière en raison de la suppression des années les moins avantageuses. La régularisation devant se faire endéans les dix ans, ni le travailleur, ni l'administration ne peuvent connaître le profil exact de la future carrière. La situation se présente parfois en cas de carrière alliant statut de salarié et d'indépendant.

Le remboursement des cotisations de régularisation semble impossible lorsqu'elles s'avèrent inutiles par la suite. Est-ce exact? Dans l'affirmative, pour quelles raisons ?

10.02 Frank Vandenbroucke, ministre (en français): Afin de pouvoir assimiler les périodes d'études à des périodes d'activité pour le calcul de la pension, le travailleur indépendant doit prouver qu'il exerçait une activité d'indépendant auparavant ou qu'il a entamé une telle activité dans les 180 jours après la fin de ses études ou de son service militaire qui suit une période d'études.

Dans le régime des travailleurs salariés, la cotisation de régularisation est calculée sur base du montant du salaire minimum garanti. Pour être valable, la demande de régularisation doit être introduite dans un délai de dix ans qui suit la fin des études afin de respecter la logique qui prévaut dans le cadre général de la perception des cotisations dues du chef de l'activité salariée.

09.03 Bert Schoofs (VLAAMS BLOK): Ik ben niet verrast dat de minister zegt dat er niet getornd zal worden aan de zondagsrust. Anderzijds schijnt hij toch het liberale standpunt te volgen door te wachten op het advies van de NAR.

Het incident is gesloten.

10 Vraag van de heer Bruno Van Grootenbrulle aan de minister van Werk en Pensioenen over "de regularisatie van de studieperiodes voor de vaststelling van de pensioenen" (nr. 2814)

10.01 Bruno Van Grootenbrulle (PS): Onder welbepaalde, restrictieve voorwaarden, waarvan bovendien maar weinig burgers op de hoogte zijn, kunnen de studie jaren in aanmerking genomen worden voor de berekening van het pensioen. De regularisatie moet gebeuren binnen tien jaar na het afstuderen. Daarna wordt de gelijkstelling niet meer aanvaard door de RVP en het RSVZ. Vanwaar die termijn van tien jaar?

Een aantal regularisatiebijdragen zijn bovendien nutteloos bij overschrijding van de eenheid van loopbaan tengevolge van de schrapping van de minst gunstige jaren. Maar als de regularisatie binnen tien jaar moet gebeuren, kunnen de werknemer noch de administratie op dat moment weten hoe de toekomstige carrière er precies zal uitzien. Het gebeurt dat iemand in de loop van zijn carrière zowel zelfstandige als loontrekkende is.

De regularisatiebijdragen kunnen kennelijk niet worden terugbetaald als ze achteraf zinloos blijken geweest te zijn. Klopt dat? Zo ja, hoe komt dat?

10.02 Minister Frank Vandenbroucke (Frans): Om studieperiodes te kunnen gelijkstellen met periodes van activiteit voor de berekening van het pensioen moeten zelfstandigen aantonen dat ze tevoren al actief waren als zelfstandige of een zelfstandige activiteit hebben opgestart binnen 180 dagen na het einde van de studie of militaire dienst die volgt op een studieperiode.

In het stelsel van de loontrekkenden wordt de regularisatiebijdrage berekend op grond van het gewaarborgd minimumloon. Om geldig te zijn moet een regularisatieaanvraag binnen tien jaar na het einde van de studie worden ingediend; zo wil het de logica die geldt in het ruimere kader van de inning van de bijdragen uit hoofde van de uitoefening van een activiteit als loontrekkende.

Si l'on est en droit d'attendre de l'administration qu'elle donne aux intéressés les informations qui lui permettent d'effectuer un choix correct, elle ne peut en l'occurrence dispenser cette information que compte tenu des éléments disponibles à ce moment. Il s'avère cependant parfois que la régularisation des périodes d'études n'apporte pas d'augmentation substantielle de la pension et s'avère en fin de compte inopportune.

Il ne me paraît pas souhaitable d'entreprendre, sur le tard, des remboursements qui poseraient d'épineux problèmes en raison notamment du dégrèvement fiscal dont les intéressés ont bénéficié durant l'année de paiement des cotisations.

10.03 Bruno Van Grootenbrulle (PS): Je me permettrai d'insister afin qu'une meilleure information soit conçue à l'intention des personnes poursuivant des études supérieures et qui commencent naturellement leur carrière professionnelle après vingt ans.

10.04 Frank Vandenbroucke, ministre (en français): Effectivement, il serait peut-être utile que je me renseigne sur le type d'informations qui sont communiquées.

10.05 Bruno Van Grootenbrulle (PS): Oui, par exemple au niveau de l'ONEM, du FOREM. J'estime que ce serait utile comme tout ce qui est utile en matière d'information au niveau des inscriptions aux mutualités.

L'incident est clos.

11 Questions jointes de

- Mme Greta D'hondt au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "le bonus crédit d'emploi" (n° 2832)

- Mme Zoé Genot au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "le plan d'activation des chômeurs" (n° 2849)

11.01 Greta D'hondt (CD&V): Le Conseil des ministres de Gembloux a adopté une proposition relative à la réforme du crédit d'impôt, de la réduction de la cotisation personnelle pour les bas salaires et de l'allocation de garantie de revenu. Or, la législation en question n'a pas encore été adaptée. Le ministre pourrait-il fournir des explications à ce sujet?

11.02 Frank Vandenbroucke, ministre (en néerlandais): Nous travaillons à la mise en oeuvre

Men mag van de administratie verwachten dat ze de betrokkenen de nodige informatie verstrekt om een goede keuze te maken, maar de administratie kan die informatie maar geven in het licht van de op dat moment beschikbare gegevens. Soms blijkt dat een regularisatie van de studieperiodes geen aanzienlijke verhoging van het pensioen oplevert, en uiteindelijk dus geen zin heeft.

Het lijkt mij niet wenselijk om achteraf terugbetalingen te doen, die heel wat problemen kunnen meebrengen, onder meer omwille van de belastingvermindering die de betrokkenen hebben genoten tijdens het jaar waarin zij bijdragen hebben betaald.

10.03 Bruno Van Grootenbrulle (PS): Ik wil erop aandringen dat betere informatie wordt verschaft aan studenten in het hoger onderwijs, die hun beroepsloopbaan uiteraard pas na hun twintigste aanvatten.

10.04 Minister Frank Vandenbroucke (Frans): Inderdaad, het zou misschien nuttig zijn dat ik inlichtingen inwin over het soort informatie dat wordt verstrekt.

10.05 Bruno Van Grootenbrulle (PS): Ja, bijvoorbeeld door de RVA, de FOREM of de VDAB. Ik denk dat het nuttig zou zijn, zoals ook de informatie over de inschrijving bij een ziekenfonds.

Het incident is gesloten.

11 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Greta D'hondt aan de minister van Werk en Pensioenen over "de werkbonus" (nr. 2832)

- mevrouw Zoé Genot aan de minister van Werk en Pensioenen over « het plan met het oog op de activering van werklozen » (nr. 2849)

11.01 Greta D'hondt (CD&V): Op de Ministerraad van Gembloux werd een voorstel goedgekeurd ter hervorming van het belastingkrediet, de persoonlijke bijdragevermindering voor lage lonen en de inkomensgarantie-uitkering. De wetgeving is echter nog niet aangepast. Kan de minister de stand van zaken toelichten?

11.02 Minister Frank Vandenbroucke (Nederlands): Er wordt gewerkt aan de uitvoering

de la proposition. Nous vérifions à l'heure actuelle quels sont les moyens disponibles, comment la cotisation personnelle à l'ONSS pourrait être réduite et comment mettre en oeuvre la réforme du crédit d'impôt. L'ONSS a été prié de procéder à une simulation afin de vérifier quels changements pourraient être apportés. Tout est clair pour la période après 2007 mais il est nécessaire de procéder à des simulations pour la période jusque 2007 afin d'éviter les surprises. En ce qui concerne la réforme de l'allocation de garantie de revenu, un échange de vues a eu lieu avec les services de l'ONEM.

Les principes de la note de Gembloux ne sont pas remis en cause. Il s'agit d'une matière extrêmement complexe car différentes combinaisons avec des emplois à temps partiel sont possibles et tout cela doit être réglé dans la loi. Le calendrier est toutefois respecté et l'arrêté royal sera soumis à la sanction royale dans les délais.

11.03 Greta D'hondt (CD&V): Il est important que le calendrier soit respecté. La note de Gembloux était déjà très détaillée et je m'attendais dès lors à ce que le travail préparatoire soit plus avancé.

11.04 Zoé Genot (ECOLO): Le plan d'activation des chômeurs devrait débuter en juillet 2004. Il serait donc intéressant de clarifier quel sera le calendrier exact car nous savons que ce plan ne pourra être mis en œuvre qu'après information et accompagnement préalables.

Où en est l'engagement des 120 nouveaux inspecteurs de l'ONEM? Où en êtes-vous en matière de procédures de sélection et de formation?

En outre, j'espère que les arrêtés royaux permettront de remédier aux risques d'arbitraire dans la façon de juger si la recherche de travail est suffisamment active ou non.

Où en sont ces fameux arrêtés royaux?

Quand seront-ils discutés dans le cadre du Comité de gestion de l'ONEM?

Quelles seront les procédures qui seront suivies?

Par ailleurs, les accords de coopérations sont-ils soumis à l'avis du Conseil d'Etat?

Un projet de loi d'assentiment de ces accords de coopération est-il prévu? Au niveau des Régions, cela sera en tout cas difficilement envisageable avant les élections.

Force est donc de constater qu'un certain nombre d'inquiétudes subsistent en matière

van het voorstel. Momenteel wordt onderzocht welke middelen ter beschikking zijn, hoe de persoonlijke RSZ-bijdrage verlaagd kan worden en hoe de hervorming van het belastingkrediet kan worden doorgevoerd. Aan de RSZ werd gevraagd een simulatie te maken om na te gaan wat er kan veranderen. Voor de periode na 2007 is alles duidelijk, maar voor de periode tot 2007 zijn simulaties noodzakelijk om verrassingen te vermijden. Inzake de hervorming van de inkomensgarantie-uitkering werd een gedachtewisseling gehouden met de diensten van de RVA.

Aan de principes van de nota van Gembloers wordt niet geraakt. Dit is een zeer complexe materie, aangezien er verscheidene combinaties met deeltijdse jobs mogelijk zijn, die allemaal wettelijk bepaald moeten worden. De timing wordt echter nageleefd en het koninklijk besluit zal op tijd ter ondertekening worden voorgelegd.

11.03 Greta D'hondt (CD&V): Het is belangrijk dat de timing in acht wordt genomen. De nota van Gembloers was al erg gedetailleerd. Ik verwachtte dus dat het voorbereidende werk al verder zou zijn gevorderd.

11.04 Zoé Genot (ECOLO): Het plan voor de activering van werklozen zou in juli 2004 in werking moeten treden. Het ware dus interessant om klaarheid te scheppen met betrekking tot het precieze tijdpad ter zake, want het is bekend dat het plan pas echt kan worden uitgevoerd nadat de betrokkenen eerst werden ingelicht en de nodige begeleiding hebben gekregen.

Hoe zit het met de indienstneming van de 120 nieuwe RVA-inspecteurs? Hoe ver staan de selectie- en opleidingsprocedures?

Bovendien hoop ik dat dank zij de koninklijke besluiten het gevaar van willekeur bij de beoordeling van de vraag of de betrokkenen al dan niet actief genoeg op zoek naar werk zijn gegaan, kan worden verholpen.

Hoe zit het met die bewuste koninklijke besluiten?

Wanneer zullen zij in het Beheerscomité van de RVA worden besproken?

Welke procedures zullen ter zake worden gevolgd?

Zullen de samenwerkingsakkoorden aan de Raad van State voor advies worden voorgelegd?

Is de indiening van een wetsontwerp houdende goedkeuring van die samenwerkingsakkoorden gepland? Wat de Gewesten betreft, zal dat in elk geval moeilijk haalbaar zijn vóór de verkiezingen.

Men moet dus vaststellen dat er met betrekking tot de begeleiding van de betrokkenen enige

d'accompagnement de l'ensemble des personnes concernées.

Le problème des communications données à l'ONEM suscite également beaucoup d'inquiétudes dans le secteur de l'insertion et de l'accompagnement. Quelles sont les données qui devront être communiquées à l'ONEM et par quels acteurs? Quelles sont ces fameuses données facultatives?

A l'heure actuelle, un certain nombre de personnes se présentent de manière spontanée dans les agences locales ce qui permet de travailler de manière agréable et en pleine confiance. Quelles sont les données facultatives qui pourront être diffusées?

11.05 Frank Vandenbroucke, ministre (*en français*): Les recrutements de facilitateurs sont prévus à partir du 1^{er} janvier, les arrêtés royaux seront examinés cette semaine par le comité de gestion de l'ONEM et l'accord de coopération a été signé et envoyé au Conseil d'Etat le 30 avril.

La charge de la preuve a été réduite au maximum dans le chef du demandeur d'emploi. Les institutions organisent en ce moment la transmission des données, la préférence étant donnée au flux électronique. L'accord de coopération définit les données tant positives que négatives - à transmettre. Par ailleurs, les demandeurs entreprennent certaines actions pour lesquelles il n'est pas toujours prévu de contact avec le service de placement.

Un schéma très précis sera défini en matière d'évaluation des efforts de recherche, pour éviter l'arbitraire que vous craignez.

11.06 Zoé Genot (ECOLO): Les personnes seront-elles informées des informations qui circulent ?

11.07 Frank Vandenbroucke, ministre (*en français*) : De manière générale, oui. Mais cela ne sera pas fait systématiquement.

11.08 Zoé Genot (ECOLO): Il serait intéressant de disposer au plus vite de ce schéma précis d'évaluation.

L'incident est clos.

La réunion publique de commission est levée à 16h.33.

ongerustheid blijft heersen.

De kwestie van het doorspelen van inlichtingen aan de RVA baart de mensen uit de sector van de herinschakeling op de arbeidsmarkt en de begeleiding van werklozen heel wat zorgen. Welke gegevens zullen aan de RVA moeten worden meegedeeld en door wie? Wat zijn die zogenaamde facultatieve gegevens?

Momenteel melden een aantal personen zich vrij spontaan in de plaatselijke kantoren aan, waardoor op een aangename manier en in volledig vertrouwen kan worden gewerkt. Wat zijn die facultatieve gegevens die zullen kunnen worden doorgespeeld?

11.05 Minister Frank Vandenbroucke (*Frans*): De aanwerving van de trajectbegeleiders is vanaf 1 januari gepland, de koninklijke besluiten worden deze week door het beheerscomité van de RVA onderzocht en op 30 april werd het samenwerkingsakkoord ondertekend en naar de Raad van State gestuurd.

De bewijslast werd zo veel mogelijk beperkt voor wat de werkzoekende betreft. De instellingen organiseren momenteel de overdracht van de gegevens, waarbij de voorkeur uitgaat naar de elektronische communicatiemiddelen. In het samenwerkingsakkoord staat welke gegevens zowel positieve als negatieve moeten worden meegedeeld. Werkzoekenden zetten soms zelfs stappen zonder daarbij contact op te nemen met de bemiddelingsdienst.

Teneinde de door u gevreesde willekeur te voorkomen, zal een zeer precies schema worden uitgewerkt met het oog op de evaluatie van de inspanningen die werden oudenomen om werk te zoeken.

11.06 Zoé Genot (ECOLO): Zullen de betrokkenen in kennis worden gesteld van de inlichtingen die worden doorgespeeld?

11.07 Minister Frank Vandenbroucke (*Frans*) : Over het algemeen wel. Maar dat zal niet stelselmatig gebeuren.

11.08 Zoé Genot (ECOLO): Het ware interessant om zo spoedig mogelijk over dat precies evaluatieschema te kunnen beschikken.

Het incident is gesloten.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 16.30 uur.

